ULTIMATE SPEED

PDF ONLINE
www.lidl-service.com



POWER BANK WITH COMPRESSOR UPK 10 H6
POWERBANK MIT KOMPRESSOR UPK 10 H6
BATTERIE EXTERNE POWERBANK AVEC COMPRESSEUR UPK 10 H6

(GB) (IE) (NI) (MT)

POWER BANK WITH COMPRESSOR
Translation of the original instructions

(DE) (AT) (BE) (CH)

POWERBANK MIT KOMPRESSOR
Originalbetriebsanleitung

(FR) (BE) (CH)

BATTERIE EXTERNE POWERBANK AVEC COMPRESSEUR
Traduction du mode d'emploi d'origine

(NL) (BE)

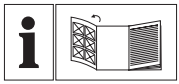
POWERBANK MET COMPRESSOR
Vertaling van de originele bedieningshandleiding

(IT) (CH) (MT)

POWERBANK CON COMPRESSORE
Traduzione delle istruzioni d'uso originali

IAN 546159_2604

(AT) (IT) (IE)
(NI) (BE) (NL)



(GB) (IE) (NI) (MT)

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

(DE) (AT) (BE) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(FR) (BE) (CH)

Avant de lire le document, allez à la page avec les illustrations et étudiez toutes les fonctions de l'appareil.

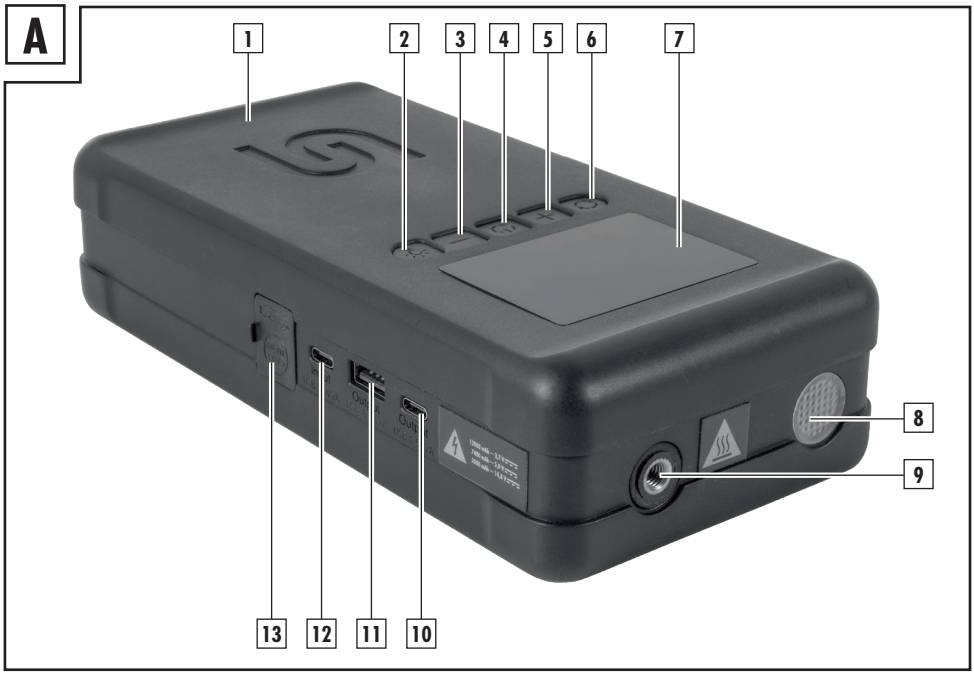
(NL) (BE)

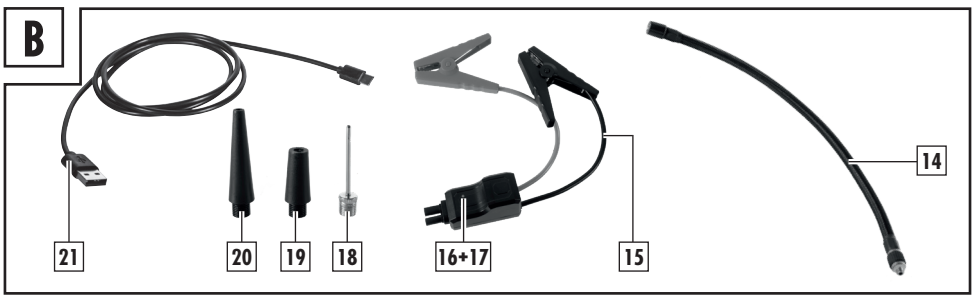
Klap, voordat u begint te lezen, de pagina met afbeeldingen uit en maak u aansluitend vertrouwd met alle functies van dit apparaat.

(IT) (CH) (MT)

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

GB/IE/NI/MT	Translation of the original instructions	Page	5
DE/AT/BE/CH	Originalbedienungsanleitung	Seite	19
FR/BE/CH	Traduction du mode d'emploi d'origine	Page	33
NL/BE	Vertaling van de originele bedieningshandleiding	Pagina	48
IT/CH/MT	Traduzione delle istruzioni d'uso originali	Pagina	62


A
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13


B
14
15
16+17
18
19
20
21


C
22
Zubehör
Accessories
Accessoires
ULTIMATE
POWERBANK MIT KOMPRESSOR /
POWERBANK WITH COMPRESSOR /
BATTERIE EXTERNE POWERBANK

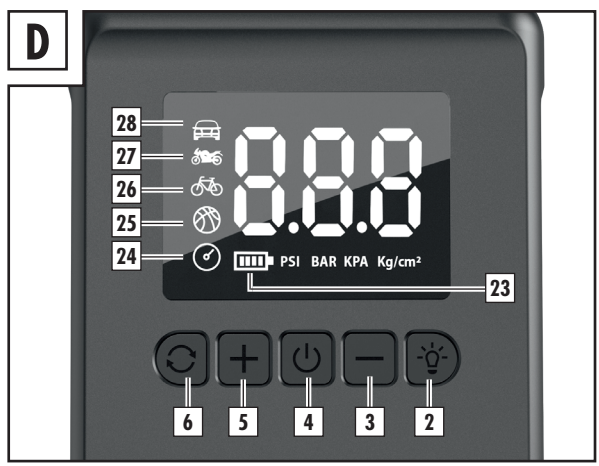

D
28
27
26
25
24
PSI BAR KPA Kg/cm²
23
6
5
4
3
2

Table of pictograms used ... Page 5
Introduction ... Page 6
Intended use ... Page 6
Package contents ... Page 7
Features ... Page 7
Technical specifications ... Page 7
Safety instructions ... Page 8
Specific safety instructions ... Page 10
Before commissioning ... Page 11
Using the device ... Page 11
Check the charge level of the power bank with compressor ... Page 11
Charging the power bank with compressor ... Page 11
Charging mobile phones and tablets ... Page 12
Using the integrated compressor ... Page 12
e-Preselect and compressor function ... Page 12
Tips for use ... Page 13
Switching the light on ... Page 13
Using the jump-start function ... Page 13
FAQ ... Page 14
Troubleshooting ... Page 14
Cleaning ... Page 15
Storage ... Page 15
Information about recycling and disposal ... Page 15
EU/EC Declaration of Conformity ... Page 16
Warranty and service information ... Page 17
Warranty conditions ... Page 17
Warranty period and statutory claims for defects ... Page 17
Extent of warranty ... Page 17
Processing of warranty claims ... Page 17
Service Contact ... Page 18

Table of pictograms used

	Read the operating instructions!		Use hearing protection!
	The device is only suitable for indoor operation.		Warning: Risk of electric shock! Danger to life!
	Observe warnings and safety instructions!		Caution! Explosion hazard!
	The LED bulb is not suitable for domestic room lighting.		Don't throw away - recycle!
 -21°C	The LED bulb is suitable for extreme temperatures down to -21°C.		Dispose of the device and packaging in an environmentally friendly manner!

Table of pictograms used			
	Protection class III		Packaging material made from corrugated paper
	Note		Guaranteed sound power level of 95 decibels
	Warning: Compressor system can start without warning.		You are legally obliged to place devices marked as such in a collection which is separate from unsorted municipal waste. Not to be disposed of in the household waste.
	DC voltage in volt		Protect from rain!
	Packaging: Made from recyclable material		Attention! Hot surface!
	On/Off switch		Power button for LED light
	Mode button		Car mode
	Motorcycle mode		Bicycle mode
	Ball mode		Individual mode

Power bank with compressor UPK 10 H6

Introduction

Congratulations! You have chosen one of our high-quality products. Please familiarise yourself with the product before using it for the first time. To do this, please read through the following operating and safety instructions carefully.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN!

The jump-start function is only for petrol engines with a max. capacity of 6 litres and diesel engines with a max. capacity of 3 litres.

Intended use

This power bank with compressor serves as additional support for 12 V vehicle battery systems during starting problems in diesel and petrol vehicles, which is caused by weak, empty or faulty starter batteries. However, the power bank with compressor cannot replace the vehicle battery. If no more than 600 A are needed for starting (max. starting current), the starter lets the user single-handedly start the vehicle when necessary, without additional help from a third party. The power bank with compressor is also fitted with two USB ports. This means that mobile phones, satnavs or other USB-enabled devices can also be charged if needed. The integrated compressor is designed to generate pressure in tyres (e.g. car and bicycle tyres), balls and other small-scale inflatable items. Do not use the compressor to inflate articles with a large volume, since it can overheat rapidly in the absence of back pressure. This power bank with compressor is not designed for continuous operation to generate pressure for more than 7 minutes at a time. The maximum adjustable pressure is 10.3 bar. This product is only intended for standard use.

PLEASE NOTE: The pressure gauge is not trade-approved. Any other use may cause damage to the device and expose the user to a risk of serious injury. The manufacturer is not liable for any injury or damage resulting from improper use or incorrect operation.
This power bank with compressor is not suitable for commercial use. Commercial use will void the warranty.
The device has been developed for consumer use and is not suitable for use in a commercial or industrial environment. The product must only be started up initially by people who have been trained to do so. Please retain the operating instructions properly and ensure that you hand over all documentation when passing the product onto someone else.



The LED bulb is not suitable for domestic room lighting.



The LED bulb is suitable for extreme temperatures down to -21°C.

Package contents

1 power bank with compressor
1 set of operating instructions

Accessories:

1 jump lead
3 valve adapters
1 USB cable
1 compressed air hose

Features

To do this see Fig. A–D:
After unpacking the product, please check that all of the package contents are present and that the power bank with compressor is in perfect condition. Do not use the device if it is defective.

1 Power bank with compressor
2 Power button for LED light
3 "-" button
4 On/Off switch for the power bank
5 "+" button
6 Mode button
7 Digital pressure gauge with air pressure display (not trade-approved) and battery display
8 LED lamp
9 Hose connection
10 USB port 5 V ⎓ /2 A (USB-C)
11 USB port 5 V ⎓ /1 A (USB-A)
12 Charging port 5 V ⎓ /2 A (USB-C)
13 Car's jump-start outlet
14 Compressed air hose
15 Jump lead
16 Green Start LED
17 Red Error LED
18 Valve adapter for balls
19 Valve adapter for inflatable items
20 Valve adapter for inflatable items
21 USB cable
22 Storage compartment for the valve adapters
23 Bars for battery level
24 Individual mode
25 Ball mode
26 Bicycle mode
27 Motorcycle mode
28 Car mode

PLEASE NOTE: The use of the term 'product' or 'device' in the following text refers to the power bank with compressor named in these operating instructions.

Technical specifications

The four individual cells used to construct the rechargeable battery pack are connected in series to produce a total voltage of 4 × 3.7 V = 14.8 V and a capacity of 3000 mAh. The battery output produced in this way is the same as the output from a rechargeable battery pack with a total capacity of 12000 mAh at 3.7 V.

Model:	UPK 10 H6
Battery type:	Lithium-Ion Polymer rechargeable battery pack (786578)
Battery, chemical system:	Lithium-Ion (Li-Ion) Polymer
Battery capacity:	12.000 mAh, 3.7 V ⎓, 44.4 Wh
Charge cycles:	1000
Charging time:	up to 8 hours (at 2A)
Peak current:	max. 1200 A
Starting current:	max. 600 A
Operating temperature for power bank:	0 °C - 45 °C
Operating temperature for LED:	-21 °C - 45 °C
Temperature at which the power bank can be charged:	0 °C - 45 °C
Voltage:	14.8 V ⎓
Input voltage (charging port USB-C):	5 V ⎓ 2 A
Output voltage (USB port):	5 V ⎓ /1A USB-A | 5 V ⎓ /2 A USB-C
Capacity:	7400 mAh/5 V
Current draw compressor unit:	max. 12 A
Maximum adjustable pressure:	10.3 bar
Continuous operation:	max. 7 min*
Air flow rate:	22 l/min
Engine power:	90 W
Guaranteed sound power level (L_{WA}):	95 dB(A)
Measured sound power level (L_{WA}):	94.6 dB(A)
Measuring uncertainty (K_{WA}):	2.55 dB(A)
Sound pressure level (L_{PA}):	94.6 dB(A)
Measuring uncertainty (K_{PA}):	3 dB(A)

PLEASE NOTE: The noise emission values were determined in accordance with EN ISO 3744:1995.

* Continuous operation: Do not operate the compressor for more than 7 minutes without interruption. Following this, there must be a rest period of 15 minutes.

Technical and visual changes may be made in the course of further development without prior notice. All dimensions, information and specifications in the operating instructions are therefore subject to change. The operating instructions cannot therefore be used as the basis for asserting a legal claim.

Safety instructions

PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE. THEY ARE A PART OF THE PRODUCT AND MUST BE AVAILABLE AT ALL TIMES. THIS SECTION COVERS THE BASIC SAFETY REGULATIONS THAT APPLY WHEN WORKING WITH THE DEVICE.

Personal safety:

- This device can be used by children eight years and older and also by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or a lack of experience and knowledge if they are supervised or they have been instructed with regard to the safe use of the device and they understand the dangers it presents. Do not allow children to play with the product. Cleaning and day-to-day maintenance must not be performed by children without supervision.

- Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Keep the device away from people – especially children – and pets.
- In the work area, the user is responsible to third parties for damage caused by the use of the device.
- During operation, never point the device at yourself or other individuals, and keep the device well way from your ears and eyes. There is a risk of injury!
- Do not leave the device unsupervised while running. Comply with the filling instructions for the inflatable item. The inflatable item could burst and cause serious injuries. Switch the compressor off before reaching the maximum permissible pressure.
- Keep the device in a dry place and out of the reach of children.

HOW TO AVOID DAMAGE TO THE DEVICE AND ANY HARM TO PERSONS THAT MAY RESULT FROM SUCH DAMAGE:

Working with the device:

- Do not use the device while driving.
- Check the device for damage before startup and only use it in perfect condition.
- Do not expose the device to rain or damp weather. Do not allow it to come into contact with water or immerse it in water. There is a risk of electric shock!
- Keep all openings of the device free during operation. Do not block the openings with your hands or fingers, and do not cover the device. There is a risk of overheating!
- In hot weather, do not leave the device in the car. The device could be irreparably damaged as a result.
- The device will become warm during use. There is a risk of burn injuries from touching the hot surfaces.
- Take care to ensure that sand, dust and other small foreign objects cannot enter the air inlet or air outlet openings.
- Do not operate the device near any flammable liquids or gases. Do not use the device to draw in hot fumes. Failure to comply risks causing a fire or explosion!
- Switch the device off and remove the plug from the socket:
  - if you are not using the device;
  - if you are leaving the device unsupervised;
  - if you are doing cleaning work;
  - if the connection cable is damaged
  - if foreign objects have got into the device or you notice unusual noises
- Only use the accessories supplied and recommended by the manufacturer.
- Do not dismantle or modify the power bank with compressor. This device must only be repaired by a maintenance technician.
- Do not use the device in areas with a risk of explosion, e.g., near flammable liquids, gases or dust.
- Do not expose the device to any source of heat.
- Do not store in places where the temperature can exceed 35 °C.

- Only charge in an ambient temperature between 0 °C and 45 °C.
- Only use the USB cable **21** delivered with the device.

CAUTION: HOW TO AVOID ACCIDENTS AND INJURIES FROM ELECTRIC SHOCK:
Electrical safety:

- Do not use the device if the switch cannot be switched on and off. Have damaged switches replaced.
- Do not carry the device by the cable. Do not unplug the plug from the socket by pulling on the cable. Protect the cable from heat, oil and sharp edges.
- If the cable is damaged, immediately unplug it from the plug socket.
- Do not short-circuit the two clips. This can lead to a hazardous situation!

Rechargeable battery packs:



CAUTION!
EXPLOSION HAZARD!

- Do not open or short-circuit the power bank with compressor **1**. This could cause the device to overheat, ignite or explode.
- Do not expose the power bank with compressor **1** to high temperatures. The battery could explode.
- Check the power bank with compressor **1** regularly to confirm it is not leaking. Leaking or damaged batteries may cause burns if they come into contact with skin. In this situation, always wear suitable safety gloves! Carefully wipe up the liquid with a cloth and avoid contact with skin and eyes. If the liquid should come into contact with your skin or eyes, immediately wash out with clean water and seek medical attention.

Specific safety instructions

- We recommend charging the power bank with compressor **1** once a month. Failure to do this can lead to damage from deep discharge.
- A slightly increased temperature during charging is not a malfunction, but completely normal. However, we do recommend leaving the power bank with compressor **1** to rest for 15 minutes before using.
- Protect the power bank with compressor **1** from moisture and high temperatures, including fires.
- Store the power bank with compressor **1** in a dry place and protect the device from moisture and corrosion.
- If you notice the power bank with compressor **1** is leaking, producing an unusual odour or looking deformed in any way, stop using the device immediately and contact the manufacturer.
- Do not drop the power bank with compressor **1** while it is being used.
- The power bank with compressor **1** is designed for use with car tyres. It is not designed for use with large tyres like tractor or truck tyres.

PLEASE NOTE: The digital pressure gauge with air pressure and battery display **7** of the power bank with compressor **1** is not trade-approved. After pumping up inflatable items where the wrong pressure could be dangerous (e.g. car tyres after a breakdown), always check the pressure at a service point with a trade-approved device. Check the pressure of the inflatable item there.

- During inflation, high temperatures can be produced at the air outlet. There is a risk of burn injuries!
- When using the jump lead **15**, ensure that the plug is securely plugged into the car jump-start outlet **13**.
- When using the jump-start, make sure that at least 3 bars are illuminated on the battery level indicator **23**.
- If just one bar is flashing on the battery level indicator **23** during the starting process, charge the power bank with compressor **1**.
- If the vehicle does not start after the 3rd – 5th Start attempt, stop the start process and check the other causes that may be preventing the vehicle from starting.
- Only the jump lead **15** supplied with the product may be plugged into the car's jump-start outlet **13**! In the event of any misuse of or tampering with the car's jump-start outlet **13** the rechargeable battery pack may explode or cause a fire. Danger to life through electric shock!

Before commissioning

Take all parts from the packaging and check whether the device or parts show any damage. If this is the case, do not use the device. Contact the manufacturer at the specified service address. Remove all protective foils and other transport packaging. Check whether the delivery is complete.

Using the device

PLEASE NOTE: After switching the power bank with compressor **1** on with the power bank switch **4**, the device switches off automatically after approximately 20 seconds if the compressor is not started or if no consumables are connected.

Check the charge level of the power bank with compressor

- Keep the On/Off switch **4** pressed down for at least 3 seconds to switch the power bank with compressor **1** on.
- When charging, the bars on the battery level indicator **23** will flash.
- The number of permanently lit bars on the battery charge level indicator **23** shows the battery power of the power bank with compressor **1**.
- If the device is fully charged, all four bars will be permanently lit on the battery level indicator **23**.

Bars for the battery level indicator	Battery charge level
1 flashes	0%
1 permanently lit	25%
2 permanently lit	50%
3 permanently lit	75%
4 permanently lit	100%

Charging the power bank with compressor

- Connect the USB cable **21** with the 5 V ⎓/2 A charging port (USB-C) **12** and an appropriate USB-A socket or an appropriate USB network adapter (working output voltage $U_{out,max}$ 5 V ⎓).

PLEASE NOTE: USB AC adapter not included in the scope of delivery.

PLEASE NOTE: An undervoltage protection circuit is installed in the power bank with compressor **1** to protect the device from damage. This prevents a deep discharge of the power bank with compressor **1** and automatically switches the device off once the rechargeable battery pack is fully discharged. In this case, only one of the four bars on the battery level indicator **23** will flash. No more energy can be obtained and the compressor function will be deactivated. Please recharge the power bank with compressor **1**.

PLEASE NOTE: Recharge the device immediately after use!

PLEASE NOTE: For safety reasons the device cannot be charged if a battery cell is defective or deeply discharged. The digital pressure gauge with battery display **7** then shows "Err". If this is the case then connect the device to a charger for several hours, as described above. If "Err" continues to be displayed, please contact our service point.

Charging mobile phones and tablets

- Keep the On/Off switch **4** pressed down for at least 3 seconds to switch the power bank with compressor **1** on.
- Connect a suitable USB charging cable to the USB port (5 V ⎓ /2 A) **11** or the USB port (5 V ⎓ /1 A) **10** and then plug it into your mobile phone or tablet.
- The charging process starts automatically.

PLEASE NOTE: You cannot charge USB devices (e.g. mobile phone, tablet) while the power bank with compressor itself **1** is being charged.

Using the integrated compressor

- Screw the compressed air hose **14** on to the hose connection **9** of the power bank with compressor **1**.
- Place the device on a level and non-flammable surface. Do not operate the device in a dusty environment. This is a fire risk and the device could be damaged.

PLEASE NOTE: Depending on the inflatable item, you can either use the compressed air hose **14** directly or use it together with the valve adapters **18**, **19** and **20** supplied in the scope of delivery.

e-Preselect and compressor function

- Keep the On/Off switch **4** pressed down for at least 3 seconds to switch the power bank with compressor **1** on.
- Connect the compressed air hose **14** to the inflatable item which you want to inflate.
- Press the mode button **6** briefly several times to select the required mode. Car mode **28**, motorcycle mode **27**, bicycle mode **26**, ball mode **25** and individual mode **24** are available.
- Select the required unit of pressure by pressing the mode button **6** for a longer period of time several times if necessary. The units available are Bar ("BAR"), Kilopascal ("KPA"), Kilogram per square centimetre ("Kg/cm²") and pound per square inch ("PSI").
- The following table shows the preset values and the adjustment range for all modes:

Mode:	Preset value in bar:	Adjustment range in bar:
Auto	2.5	0.3-4.1
Motorcycle	2.3	0.3-3.5
Bicycle	2.1	0.3-8.3
Ball	0.6	0.3-1
Individual	2.5	0.3-10.3

- The pressure can be pre-selected as required by pressing the "+" button **5** or the "-" button **3**. Settings between 0.3 bar and 9.95 bar are possible in 0.05 bar steps. Settings between 10 bar and 10.3 bar are possible in 0.1 bar steps. The process can be accelerated by holding the buttons **3** or **5** down for a longer period of time.
- If a button is not pressed for 10 seconds, the display will display the ACTUAL value of the pressure. The selected pressure remains stored.
- Switch the compressor on by pressing the On/Off switch **4** once briefly.
- The compressor will start and will inflate the inflatable item to the preset value.
- You can switch the compressor off at any time by pressing the On/Off switch **4** once more briefly.
- Disconnect the inflatable item from the power bank with compressor **1**.

PLEASE NOTE: When disconnecting the compressed air hose **14**, air can escape from the valve of the inflatable item. Ensure that you remove the compressed air hose **14** as quickly as possible.

ATTENTION: The hose connection **9** of the power bank with compressor **1** heats up during operation. Make sure that you do not come into contact with the hose connection **9** during operation to avoid suffering burns. At the end of work, wait for at least 10 minutes before you unscrew the compressed air hose **14** back off the hose connection **9** of the power bank with compressor **1**.

PLEASE NOTE: After switching the power bank with compressor **1** on using the On/Off switch **4**, the device switches off automatically after approximately 20 seconds if the compressor is not started or if no consumables are connected. The device can also be switched off manually by holding the On/Off switch **4** pressed for 3 seconds.

PLEASE NOTE: The digital pressure gauge with air pressure and battery display **7** of the power bank with compressor **1** is not trade-approved. Therefore, if inflatable items have been pumped up, in which incorrect pressure can be dangerous (e.g. car tyres), find a specialist unit with a trade-approved device and check the pressure of the inflatable item.

Tips for use

The device is not intended for continuous operation. The device was designed to create air pressure – not an air flow. Please do not use the device for more than 7 minutes at a time on items with a large volume, to avoid overheating and damage to the device. Then let the device cool down for at least 15 minutes. We recommend first filling a large-volume item with air, in order to then generate the required pressure with the device.

Safety fuse

If the device becomes overloaded or malfunctions, the safety fuse triggers to protect the device.

Never use a fuse with a higher release current strength. There is a risk of fire!

Attention: To protect people and property, an overheat protection circuit has been installed for the rechargeable battery pack in the power bank with compressor **1**. This prevents an overheating of the rechargeable battery pack installed in the device and automatically switches off the power bank with compressor **1** if the battery temperature is too high. If this happens, allow the device to cool down prior to using it again.

Switching the light on

Lighting mode

- To switch the LED light **8** on, press the power button **2** for the LED light.
- Press the power button for the LED light **2** three times to switch the LED light **8** off again.

Flashing mode

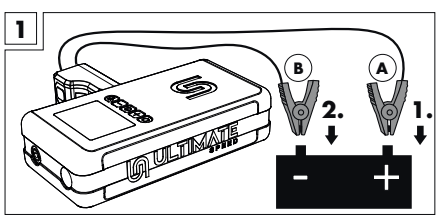
- To switch the LED light **8** on in flash or SOS mode, press the power button **2** for the LED light. The LED light **8** will then be permanently lit.
- Briefly press the power button for the LED light **2** once again and the LED light **8** will switch to flash mode.
- Briefly press the power button for the LED light **2** once again and the LED light **8** will switch to SOS mode. There will be 3 short flashes, 3 long flashes and another 3 short flashes.
- Briefly press the power button for the LED light **2** once again to switch off the LED light **8**.

CAUTION! Do not look directly at the LED light **8** as this can damage your eyes.

PLEASE NOTE: It is not possible to turn on the light while the power bank with compressor **1** is charging.

Using the jump-start function

When using the jump-start, make sure that at least 3 bars are permanently illuminated on the battery level indicator **23**.



Step	LEDs	Meaning/Error	Resolution
1. Connect the jump lead **15** of the power bank with compressor **1** to the car jump-start outlet **13** of the power bank with compressor **1**.	Red Error LED **17** is continuously lit on the jump lead **15**.	The voltage determined in the power bank with compressor **1** is not enough to start the car.	Charge the power bank with compressor **1**.
	The green Start LED **16** and the red Error LED **17** flash alternately.	The power bank with compressor **1** is ready.	Carry on to step 2...
2. First connect the red clip (A) to the positive pole of the vehicle battery and then connect the black battery clip (B) to the negative pole (see Fig. 1).	The red Error LED **17** lights up continuously, a short alarm signal sounds.	The temperature is too high, possibly due to several jump start attempts	Disconnect the black battery clip (B) first and then the red battery clip (A) from the battery poles. Start again from step 1.
	The red Error LED **17** lights up continuously, an alarm signal sounds continuously.	Battery clips (A) and (B) are the wrong way round. A short circuit has occurred or the battery is leaking.	
	The red Error LED **17** lights up continuously, an alarm signal sounds continuously, followed by two short alarm signals.		
	The green Start LED **16** and the red Error LED **17** flash alternately. After 1–2 seconds only the green Start LED **16** lights up.	The connection is correct.	Carry on with step 3...
3. Starting up the vehicle.			

- **ATTENTION:** As soon as the vehicle starts, remove the jump lead **15** from the power bank with compressor **1** within 30 seconds and firstly disconnect the black battery clip (B) and then the red clip (A) from the battery poles. Otherwise, it could result in dangerous situations!
- Leave the vehicle engine running.

FAQ

Q: Question
A: Answer

Q: How long does it take to fully charge a mobile phone with the device?
A: With a rechargeable battery capacity of 3000 mAh: Approx. 3–4 hours if connected to the USB output 5 V ⎓ /1 A **11**. Approx. 2–3 hours if connected to the USB output 5 V ⎓ /2 A **10**. Note, however, that a switched-on device will consume battery power at the same time as it is charging, which may prolong the charging time.
Q: How long does the power bank with compressor **1** hold battery charge?
A: 3–6 months. However, we recommend recharging the rechargeable battery pack monthly.
Q: How is the power bank with compressor **1** switched off?
A: After switching the power bank with compressor **1** on with the power bank switch **4**, the power bank with compressor switches off automatically after approximately 20 seconds if the compressor is not started or if no consumables are connected. The device can also be switched off manually by holding the On/Off switch **4** pressed for 3 seconds.

Troubleshooting

● = problem
⦿ = cause
○ = remedy

● The power bank with compressor **1** is not fully charged, even though all 4 bars on the battery level indicator **23** are permanently lit.
⦿ It is 60% charged after a long period out of use or in storage.
○ Recharge the power bank with compressor **1** as described in the section "Charging the power bank with compressor".

- Power bank does not respond when the On/Off switch for the power bank **4** is pressed.
- ⦿ Deep discharge protection active on the power bank with compressor **1**.
- ○ Recharge the power bank with compressor **1**.

- Power bank does not respond when the On/Off switch for the power bank **4** is pressed.
- ⦿ On/Off switch **4** was not pressed down for a long enough period of time.
- ○ Keep the On/off switch **4** pressed for at least 3 seconds.

- One bar on the battery level indicator **23** is flashing, however the power bank with compressor **1** cannot be used.
- ⦿ Deep discharge protection active on the power bank with compressor **1**.
- ○ Recharge the power bank with compressor **1**.

Cleaning

ATTENTION: The device must not come into contact with water or be placed in water. There is a risk of injury due to electric shock if moisture enters the device.

- Do not use cleaners or solvents. These could damage the device beyond repair.
- Keep the housing and accessories of the unit clean.
- Use a damp cloth or a soft brush to clean the device and the accessories.

Storage

- Keep the device in a dry place and out of the reach of children.
- To avoid damage, take care to ensure that the compressed air hose **14** does not become kinked.
- Store the valve adapters **18**, **19** and **20** in the storage compartment for the valve adapters **22**.

Information about recycling and disposal



DO NOT DISPOSE OF ELECTRICAL TOOLS IN HOUSEHOLD WASTE!
DON'T THROW AWAY – RECYCLE!

According to European Directive 2012/19/EU, used electrical devices must be collected separately for environmentally compatible recycling or recovery. The symbol of the crossed out dustbin means that this device must not be disposed of in household waste at the end of its service life. The device must be handed in at established collection points, recycling centres or waste management depots. The disposal of defective devices which you have sent in will be carried out free of charge. In addition, distributors of electrical and electronic equipment as well as food distributors are obliged to accept returned waste. Lidl provides you with return options directly in its branches and shops. Return and disposal is free of charge for you. When buying a new device you have the right to return an equivalent old device at no charge. In addition you have the option, regardless of whether you are buying a new device, to hand in (up to three) old devices at no charge, as long as the device is no larger than 25 cm in any dimension. Before returning the device please delete all personal information. Before returning, please remove batteries or rechargeable battery packs which are not enclosed by the old device, as well as bulbs, which can be removed without destroying the product and take them to a separate collection point.

Instructions for safe removal of batteries or rechargeable battery packs:

⚠ WARNING! THE RECHARGEABLE BATTERY PACK MAY ONLY BE REMOVED BY QUALIFIED PERSONNEL! RISK OF PERSONAL INJURY THROUGH ELECTRIC SHOCK!

- Ensure that the battery is completely discharged.
- The battery can be removed, once the two halves of the device have been separated from one another. These are held together by commercial screws.
- Remove the plug between the rechargeable battery pack and the circuit board.
- Carefully remove the battery or the rechargeable battery pack. This is fixed with adhesive tape.
- The battery or rechargeable battery pack and device can now be disposed of separately.



Batteries containing harmful substances are labelled with the adjacent symbol, which indicates the prohibition on disposal in household waste. The abbreviations for the essential heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Take used batteries to a waste management company in your city or community or return them to your dealer. This satisfies your legal obligations while also making contribution to protecting the environment.



Please note the marking on the different packaging materials and separate them as necessary. The packaging materials are marked with abbreviations (a) and digits (b) with the following definitions:1–7: Plastics, 20–22: Paper and cardboard, 80–98: Composite materials.

EU/EC Declaration of Conformity

We, C. M. C. GmbH Holding, responsible for documentation: Joachim Bettinger
Katharina-Loth-Str. 15, 66386 St. Ingbert, Germany

hereby take sole responsibility for declaring that the power bank with compressor product

IAN:	546159_2604
Item no.:	2953
Year of manufacture:	2027/09
Model:	UPK 10 H6

the following harmonisation legislation of the EU is fulfilled:
up to and including 19 January 2027: Machinery Directive (2006/42/EU)
from 20 January 2027: Machinery Regulation (EU) 2023/1230

Electromagnetic compatibility: (2014/30/EU)
RoHS directive: (2011/65/EU)+(2015/863/EU)
Outdoor directive: (2000/14/EG)

Annexe III Engine power:	90 W
Guaranteed sound power level LWA:	95 dB(A)
Measured sound power level LWA:	94.6 dB(A)

The aforementioned object of declaration meets the provisions of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and Commission dated 08 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

This conformity assessment is based on the following harmonised standards:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 +A15:2021
EN 62233:2008
EN IEC 62368-1:2020+A11:2020
EN IEC 62368-3:2020
EN 60068-2-1:2007
EN 62471:2008
EN 55032: 2015+A11:2020+A1:2020
EN 55035: 2017+A11:2020
EN IEC 55015:2019+A11:2020
EN IEC 61547:2023
EN 50498:2010
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN 1012-1:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022
EN ISO 12100:2010

The manufacturer is solely responsible for the creation of the declaration of conformity. The machine or associated product is subject to the conformity assessment procedure based on internal production control (module A).

St. Ingbert, 01.03.2026

C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Straße 15
66386 St.Ingbert
Tel. +49 6894 99897-50
Fax +49 6894 99897-29

i. A. J. Bettinger

p. p. Joachim Bettinger
- Quality assurance -

Warranty and service information

Warranty from C. M. C. GmbH Holding

The warranty for this equipment including battery is 3 years from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights against the retailer of this product. Your statutory rights are not affected in any way by our warranty conditions, which are described below.

Warranty conditions

The warranty period begins on the date of purchase. Please retain the original sales receipt. This document is required as your proof of purchase.
Should this product show any defect in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our discretion – free of charge. This warranty service requires that you retain proof of purchase (sales receipt) for the defective device for the three year period and that you briefly explain in writing what the fault entails and when it occurred.
If the defect is covered by our warranty, we will repair and return your product or send you a replacement. The original warranty period is not extended when a device is repair or replaced.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not extended by the guarantee. This also applies to replaced and repaired parts. Any damages or defects detected at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Any incidental repairs after the warranty period are subject to a fee.

Extent of warranty

This device has been manufactured according to strict quality guidelines and carefully inspected before delivery.
The warranty applies to material and manufacturing defects only. This warranty does not extend to product parts, which are subject to normal wear and tear and can thus be regarded as consumable parts, or for damages to fragile parts, e.g. switches or parts made from glass.
This warranty is voided if the product becomes damaged or is improperly used or maintained. For proper use of the product, all of the instructions given in the operating instructions must be followed precisely. If the operating instructions advise you or warn you against certain uses or actions, these must be avoided in all circumstances.
The product is for consumer use only and is not intended for commercial or trade use. The warranty becomes void in the event of misuse and improper use, use of force, and any work on the device that has not been carried out by our authorised service branch.

Processing of warranty claims

Please follow the instructions below to ensure that your claim is processed quickly.

- Please retain your proof of purchase and quote the product number (546159_2604) in all correspondence.
- The product number can be found on the type plate on the product, an engraving on the product, the cover page of your instructions (bottom left), or the sticker on the back or underside of the product.
- In the event of any malfunctions or other defects, please contact our service department below by phone or email in the first instance.
- If your product is found to be defective, you can send it with the proof of purchase (till receipt) and a statement describing what the fault is and when it occurred free of charge to the service address given to you.

Service Contact

GB, IE, NI, MT
Name: C. M. C. GmbH Holding
Website: www.cmc-creative.de
E-mail: service.gb@cmc-creative.de
Phone: 0044 (0) 8081890652
Registered office: Germany

Please note that the following address is not a service address. Please contact the service point given above first.

Address:
C. M. C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Str. 15
66386 St. Ingbert
Germany

Ordering spare parts:
www.ersatzteile.cmc-creative.de

Tabelle der verwendeten Piktogramme ... Seite 19
Einleitung ... Seite 20
Bestimmungsgemäße Verwendung ... Seite 20
Lieferumfang ... Seite 21
Ausstattung ... Seite 21
Technische Daten ... Seite 21
Sicherheitshinweise ... Seite 22
Spezifische Sicherheitshinweise ... Seite 24
Vor der Inbetriebnahme ... Seite 25
Inbetriebnahme ... Seite 25
Kapazität der Powerbank mit Kompressor kontrollieren ... Seite 25
Powerbank mit Kompressor aufladen ... Seite 26
Handys und Tablets aufladen ... Seite 26
Inbetriebnahme des integrierten Kompressors ... Seite 26
Druckvorwahl- (Pressure-Preselect-) und Kompressor-Funktion ... Seite 26
Arbeitshinweise ... Seite 27
Beleuchtung einschalten ... Seite 27
Verwenden der Starthilfefunktion ... Seite 28
FAQ ... Seite 29
Fehlerbehebung ... Seite 29
Reinigung ... Seite 29
Aufbewahrung ... Seite 29
Umwelthinweise und Entsorgungsangaben ... Seite 30
EU-Konformitätserklärung / EG-Konformitätserklärung ... Seite 30
Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung ... Seite 31
Garantiebedingungen ... Seite 31
Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche ... Seite 32
Garantieumfang ... Seite 32
Abwicklung im Garantiefall ... Seite 32
Service-Kontakt ... Seite 32

Tabelle der verwendeten Piktogramme

	Bedienungsanleitung lesen!		Verwenden Sie einen Gehörschutz!
	Das Gerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Vorsicht! Explosionsgefahr!
	Die LED-Lampe ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.		Rohstoffrückgewinnung statt Müllentsorgung!
	Die LED-Lampe ist geeignet für extreme Temperaturen bis -21°C.		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!

Tabelle der verwendeten Piktogramme			
	Schutzklasse III		Verpackungsmaterial Wellpappe
	Hinweis		Garantierter Schallleistungspegel 95 Dezibel
	Warnung: Kompressoranlage kann ohne Warnung anlaufen.		Sie sind gesetzlich verpflichtet, die so gekennzeichneten Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.
	Gleichspannung in Volt		Vor Regen schützen!
	Verpackung: Hergestellt aus recyclingfähigem Material		Achtung! Heiße Oberfläche!
	Ein-/Ausschalter		Einschalttaste für LED-Leuchte
	Modus-Taste		PKW-Modus
	Motorrad-Modus		Fahrrad-Modus
	Ball-Modus		Individual-Modus

Powerbank mit Kompressor UPK 10 H6

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben sich für ein hochwertiges Produkt aus unserem Haus entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise.

NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN KOMMEN LASSEN!

Die Starthilfefunktion ist nur für Benzinmotoren bis max. 6 l Hubraum und Dieselmotoren bis max. 3 l Hubraum geeignet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Powerbank mit Kompressor dient der zusätzlichen Unterstützung von 12 V-Fahrzeugbatterie-Systemen bei Startproblemen an Diesel- und Benzin-Fahrzeugmotoren, welche durch schwache, leere oder defekte Starterbatterien verursacht sind. Die Powerbank mit Kompressor kann die Fahrzeugbatterie allerdings nicht ersetzen. Sie ermöglicht dem Anwender im Bedarfsfall lediglich das Fahrzeug ohne weitere Hilfe von dritter Seite zu starten, wenn nicht mehr als 600 A zum Startvorgang notwendig sind (max. Startstrom). Zusätzlich verfügt die Powerbank mit Kompressor über zwei USB-Ausgänge. Damit können im Bedarfsfall Mobiltelefon, Navigationsgerät oder andere USB-Anschlussgeräte geladen werden. Der integrierte Kompressor ist zum Erzeugen von Druck in Reifen (z. B. Auto- und Fahrradreifen), Bällen und sonstigen kleinvolumigen Aufblasartikeln bestimmt. Der Kompressor ist nicht zum Aufblasen von großvolumigen Artikeln bestimmt, da sich dieser ohne Gegendruck schnell erhitzen kann. Diese Powerbank mit Kompressor ist nicht für den Dauerbetrieb zur Druckerzeugung

von mehr als 7 Minuten am Stück ausgelegt. Der maximal einstellbare Druck beträgt 10,3 bar. Dieses Produkt ist für den normalen Gebrauch bestimmt.

HINWEIS: Das Manometer ist nicht geeicht. Jede andere Verwendung kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden.
Diese Powerbank mit Kompressor ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie.
Das Gerät wurde für den privaten Gebrauch entwickelt und ist nicht für den kommerziellen oder industriellen Gebrauch geeignet. Inbetriebnahme nur durch unterwiesene Personen. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.


Die LED-Lampe ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.



Die LED-Lampe ist geeignet für extreme Temperaturen bis -21 °C.

Lieferumfang

1 Powerbank mit Kompressor
1 Bedienungsanleitung

Zubehör:

1 Starthilfekabel
3 Ventiladapter
1 USB-Kabel
1 Druckluftschlauch

Ausstattung

Siehe hierzu Abb. A-D:
Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand der Powerbank mit Kompressor. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn dieses defekt ist.

1 Powerbank mit Kompressor
2 Einschalttaste für LED-Leuchte
3 „-"-Taste
4 Ein-/Ausschalter für die Powerbank
5 „+"-Taste
6 Modus-Taste
7 Digitales Manometer mit Luftdruckanzeige (nicht geeicht) und Batterieanzeige
8 LED-Leuchte
9 Schlauchanschluss
10 Ausgang USB 5V ⎓ / 2 A (USB-C)
11 Ausgang USB 5 V ⎓ / 1 A (USB-A)
12 Ladeanschluss 5V ⎓ / 2 A (USB-C)
13 Auto-Starthilfe-Ausgang
14 Druckluftschlauch
15 Starthilfekabel
16 Grüne Start-LED
17 Rote Error-LED
18 Ventiladapter für Bälle
19 Ventiladapter für Aufblasartikel
20 Ventiladapter für Aufblasartikel
21 USB-Kabel
22 Staufach für die Ventiladapter
23 Balken für Batteriezustand
24 Individual-Modus
25 Ball-Modus
26 Fahrrad-Modus
27 Motorrad-Modus
28 PKW-Modus

HINWEIS: Der im folgenden Text verwendete Begriff „Produkt" oder „Gerät" bezieht sich auf die in dieser Bedienungsanleitung genannte Powerbank mit Kompressor.

Technische Daten

Durch die Reihenschaltung der vier Einzelzellen, aus denen der Akku aufgebaut ist, ergibt sich bei einer Gesamtspannung von 4 x 3,7 V = 14,8 V eine Kapazität von 3000 mAh. Die daraus resultierende Leistung entspricht der gleichen Leistung, wie bei einem Akku mit einer Gesamtkapazität von 12000 mAh bei 3,7 V.

Modell:	UPK 10 H6
Batterie-Typ:	Lithium-Ionen-Polymer-Akkumulator (786578)
Batterie, chemisches System:	Lithium-Ionen (Li-Ion)-Polymer
Batterie-Kapazität:	12.000 mAh, 3,7 V ⎓ , 44,4 Wh
Ladezyklen:	1000
Ladezeit:	bis zu 8 h (bei 2A)
Spitzenstrom:	max. 1200 A
Startstrom:	max. 600 A
Einsatztemperatur Powerbank:	0 °C - 45 °C
Einsatztemperatur LED:	-21 °C - 45 °C
Temperatur, bei der die Powerbank geladen werden darf:	0 °C - 45 °C
Spannung:	14,8 V ⎓
Eingangsspannung (Ladeanschluss USB-C):	5 V ⎓ 2 A
Ausgangsspannung (Ausgang USB):	5 V ⎓ / 1A USB-A | 5 V ⎓ / 2 A USB-C
Kapazität:	7400 mAh / 5 V
Stromaufnahme Kompressoreinheit:	max. 12 A
Maximal einstellbarer Druck:	10,3 bar
Dauerbetrieb:	max. 7 min*
Luftfördermenge:	22 l / min
Motorleistung:	90 W
Garantierter Schallleistungspegel (L_{WA}):	95 dB(A)
Gemessener Schallleistungspegel (L_{WA}):	94,6 dB(A)
Messunsicherheit (K_{WA}):	2,55 dB(A)
Schalldruckpegel (L_{PA}):	94,6 dB(A)
Messunsicherheit (K_{PA}):	3 dB(A)

HINWEIS: Die Geräuschemissionswerte wurden entsprechend EN ISO 3744:1995 ermittelt.

* Dauerbetrieb: Den integrierten Kompressor nicht länger als 7 Minuten ununterbrochen betreiben. Danach eine Ruhedauer von 15 Minuten einlegen.

Technische und optische Veränderungen können im Zuge der Weiterentwicklung ohne Ankündigung vorgenommen werden. Alle Maße, Hinweise und Angaben dieser Betriebsanleitung sind deshalb ohne Gewähr. Rechtsansprüche, die aufgrund der Betriebsanleitung gestellt werden, können daher nicht geltend gemacht werden.

Sicherheitshinweise

BITTE LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH. SIE IST BESTANDTEIL DES GERÄTES UND MUSS JEDERZEIT VERFÜGBAR SEIN! DIESER ABSCHNITT BEHANDELT DIE GRUNDLEGENDEN SICHERHEITSVORSCHRIFTEN BEI DER ARBEIT MIT DEM GERÄT.

Sicherheit von Personen:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie

beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie das Gerät von Menschen – vor allem Kindern – und Haustieren fern.
- Im Arbeitsbereich ist der Benutzer Dritten gegenüber für Schäden verantwortlich, die durch die Benutzung des Gerätes verursacht wurden.
- Richten Sie das Gerät während des Betriebs keinesfalls auf sich selbst oder andere Personen, insbesondere nicht auf Augen und Ohren. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen und beachten Sie die Füllhinweise des Aufblasartikels. Der Aufblasartikel kann platzen und schwere Verletzungen hervorrufen. Schalten Sie den Kompressor vor Erreichen des maximal zulässigen Drucks ab.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

SO VERMEIDEN SIE GERÄTESCHÄDEN UND EVENTUELL DARAUS RESULTIERENDE PERSONENSCHÄDEN:

Arbeiten mit dem Gerät:

- Benutzen Sie das Gerät nicht während der Fahrt.
- Prüfen Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Beschädigungen und benutzen Sie es nur in einwandfreiem Zustand.
- Setzen Sie das Gerät weder Regen noch feuchter Witterung aus. Lassen Sie es nicht mit Wasser in Berührung kommen oder tauchen es unter Wasser. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!
- Halten Sie sämtliche Öffnungen des Gerätes während des Betriebs frei. Verschließen Sie die Öffnungen nicht mit Händen oder Fingern und decken Sie das Gerät nicht ab. Es besteht Überhitzungsgefahr!
- Lassen Sie das Gerät nicht bei hohen Außentemperaturen im Auto. Das Gerät könnte irreparabel beschädigt werden.
- Das Gerät wird im Betrieb warm. Es besteht Verbrennungsgefahr bei Berührung der heißen Flächen.
- Achten Sie darauf, dass weder Sand, Staub noch andere kleine Fremdkörper in die Lufteinlass- oder Luftauslassöffnung gelangen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Saugen Sie keine heißen Dämpfe an. Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Explosionsgefahr!
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose:
  - wenn Sie das Gerät nicht benutzen;
  - wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen;
  - wenn Sie Reinigungsarbeiten vornehmen;
  - wenn das Anschlusskabel beschädigt ist;
  - nach dem Eindringen von Fremdkörpern oder bei abnormalen Geräuschen.

- Benutzen Sie nur Zubehör, das vom Hersteller geliefert und empfohlen wird.
- Die Powerbank mit Kompressor nicht demontieren oder verändern. Dieses Gerät darf nur von einem Wartungstechniker repariert werden.
- Das Gerät nicht in Bereichen mit Explosionsgefahr verwenden, z. B. in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.
- Das Gerät keiner Wärme aussetzen.
- Nicht an Orten lagern, an welchen die Temperatur 35 °C übersteigen kann.
- Nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 45 °C aufladen.
- Nur das mit dem Gerät gelieferte USB-Kabel **21** verwenden.



VORSICHT: SO VERMEIDEN SIE UNFÄLLE UND VERLETZUNGEN DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG:

Elektrische Sicherheit:

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt. Lassen Sie beschädigte Schalter ersetzen.
- Tragen Sie das Gerät nicht am Kabel. Benutzen Sie das Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Ziehen Sie bei Beschädigung des Kabels sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Die zwei Klemmen nicht kurzschließen. Dies kann zu gefährlichen Situationen führen!

Akkus:



VORSICHT!
EXPLOSIONSGEFAHR!

- Schließen Sie die Powerbank mit Kompressor **1** nicht kurz und / oder öffnen Sie sie nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Setzen Sie die Powerbank mit Kompressor **1** keiner großen Hitze aus. Die Batterie kann explodieren.
- Prüfen Sie die Powerbank mit Kompressor **1** regelmäßig auf Undichtigkeit. Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe! Die Flüssigkeit vorsichtig mit einem Tuch aufwischen und Haut- und Augenkontakt vermeiden. Bei Haut- oder Augenkontakt sofort mit sauberem Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen.

Spezifische Sicherheitshinweise

- Es wird empfohlen, die Powerbank mit Kompressor **1** monatlich aufzuladen. Bei Nichtbeachtung kann es zu Schäden durch Tiefenentladung kommen.
- Eine leicht erhöhte Temperatur beim Laden ist keine Fehlfunktion, sondern völlig normal. Es wird jedoch empfohlen, die Powerbank mit Kompressor **1** vor weiterer Benutzung 15 Minuten ruhen zu lassen.
- Halten Sie die Powerbank mit Kompressor **1** von Feuchtigkeit und hohen Temperaturen sowie Feuer fern.

- Bewahren Sie die Powerbank mit Kompressor **1** an einem trockenen Ort auf und schützen Sie diese vor Feuchtigkeit und Korrosion.
- Wenn Sie ein Auslaufen oder einen eigenartigen Geruch der Powerbank mit Kompressor **1** feststellen oder diese sich verformt, stoppen Sie unverzüglich die Verwendung und kontaktieren Sie den Hersteller.
- Lassen Sie die Powerbank mit Kompressor **1** während der Benutzung nicht fallen.
- Die Powerbank mit Kompressor **1** ist für PKW-Reifen geeignet. Sie ist nicht für große Reifen wie zum Beispiel Traktor- oder LKW-Reifen geeignet.

HINWEIS: Das digitale Manometer mit Luftdruck- und Batterieanzeige **7** der Powerbank mit Kompressor **1** ist nicht geeicht. Suchen Sie nach dem Aufpumpen von Aufblasartikeln, bei denen der falsche Druck gefährlich sein kann (z. B. Autoreifen nach einer Autopanne), eine Fachstelle mit geeichtem Gerät auf. Kontrollieren Sie dort den Druck des Aufblasartikels.

- Während des Aufblasens können am Luftauslass hohe Temperaturen entstehen. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- Achten Sie beim Verwenden des Starthilfekabels **15** darauf, dass der Stecker fest im Auto-Starthilfe-Ausgang **13** steckt.
- Achten Sie beim Verwenden der Starthilfe darauf, dass mindestens 3 Balken für den Batteriezustand **23** leuchten.
- Wenn nur noch ein Balken für den Batteriezustand **23** während des Startvorgangs blinkt, laden Sie die Powerbank mit Kompressor **1** auf.
- Wenn sich das Fahrzeug nach dem 3. – 5. Startversuch nicht starten lässt, stoppen Sie den Startvorgang und überprüfen Sie andere Ursachen, welche das Starten des Fahrzeugs verhindern.
- An den Auto-Starthilfe-Ausgang **13** darf ausschließlich das mitgelieferte Starthilfekabel **15** angeschlossen werden! Bei jeglicher Zweckentfremdung oder Manipulation des Auto-Starthilfe-Ausgangs **13** kann der Akku explodieren und es zum Brand kommen. Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

Vor der Inbetriebnahme

Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und kontrollieren Sie, ob das Gerät oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Gerät nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller über die angegebene Serviceadresse. Entfernen Sie alle Schutzfolien und sonstigen Transportverpackungen. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.

Inbetriebnahme

HINWEIS: Nach dem Einschalten der Powerbank mit Kompressor **1** am Einschalter für die Powerbank **4** schaltet das Gerät nach circa 20 Sekunden automatisch wieder ab, wenn der Kompressor nicht gestartet oder kein Verbraucher angeschlossen wird.

Kapazität der Powerbank mit Kompressor kontrollieren

- Halten Sie den Ein-/Ausschalter **4** min. 3 Sekunden lang gedrückt, um die Powerbank mit Kompressor **1** einzuschalten.
- Beim Aufladen blinken die Balken für den Batteriezustand **23**.
- Die Anzahl der permanent leuchtenden Balken für den Batteriezustand **23** zeigt die Akkuleistung der Powerbank mit Kompressor **1** an.
- Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchten alle vier Balken für den Batteriezustand **23** permanent.

Balken für den Batteriezustand	Akkuleistung
1 blinkt	0%
1 permanent	25%
2 permanent	50%
3 permanent	75%
4 permanent	100%

Powerbank mit Kompressor aufladen

- Verbinden Sie das USB-Kabel **21** mit dem Ladeanschluss 5 V ⎓/2A (USB-C) **12** und einer geeigneten USB-A-Steckdose oder einem geeigneten USB-Netzanschlussadapter (Arbeitsausgangsspannung $U_{out,max}$ 5 V ⎓).

HINWEIS: USB-Netzanschlussadapter nicht im Lieferumfang enthalten.

HINWEIS: Zum Schutz des Geräts vor Schäden ist eine Unterspannungsschutzschaltung in die Powerbank mit Kompressor **1** eingebaut. Diese verhindert eine Tiefentladung der Powerbank mit Kompressor **1** und schaltet das Gerät bei vollständig entladenem Akku automatisch ab. In diesem Fall blinkt nur noch einer der vier Balken für den Batteriezustand **23**. Es lässt sich jedoch keine Energie mehr entnehmen und die Kompressorfunktion wird deaktiviert. Bitte laden Sie die Powerbank mit Kompressor **1** wieder auf.

HINWEIS: Das Gerät unmittelbar nach dem Gebrauch wieder aufladen!

HINWEIS: Aus Sicherheitsgründen lässt sich das Gerät nicht mehr aufladen, wenn eine Akkuzelle defekt oder tiefenentladen ist. Das digitale Manometer mit Batterieanzeige **7** zeigt dann „Err" an. Schließen Sie das Gerät in diesem Fall zunächst für mehrere Stunden, wie zuvor beschrieben, an ein Ladegerät an. Sollte danach weiterhin „Err" angezeigt werden, kontaktieren Sie bitte unsere Servicestelle.

Handys und Tablets aufladen

- Halten Sie den Ein-/Ausschalter **4** min. 3 Sekunden lang gedrückt, um die Powerbank mit Kompressor **1** einzuschalten.
- Ein geeignetes USB-Ladekabel an den USB-Ausgang (5 V ⎓ / 1 A) **11** oder den USB-Ausgang (5 V ⎓ / 2 A) **10** anschließen und dann mit Ihrem Handy oder Tablet verbinden.
- Der Ladevorgang startet automatisch.

HINWEIS: Das Laden von USB-Geräten (z. B. Handy, Tablet) ist nicht möglich, während die Powerbank mit Kompressor **1** selbst geladen wird.

Inbetriebnahme des integrierten Kompressors

- Schrauben Sie den Druckluftschlauch **14** auf den Schlauchanschluss **9** der Powerbank mit Kompressor **1** auf.
- Stellen Sie das Gerät auf einem ebenen, nicht brennbaren Untergrund auf. Betreiben Sie das Gerät nicht in staubiger Umgebung. Es besteht Brandgefahr und das Gerät könnte beschädigt werden.

HINWEIS: Je nach Aufblasartikel können Sie den Druckluftschlauch **14** direkt oder in Verbindung mit den im Lieferumfang enthaltenen Ventiladaptern **18**, **19** und **20** verwenden.

Druckvorwahl- (Pressure-Preselect-) und Kompressor-Funktion

- Halten Sie den Ein-/Ausschalter **4** min. 3 Sekunden lang gedrückt, um die Powerbank mit Kompressor **1** einzuschalten.
- Verbinden Sie den Druckluftschlauch **14** mit dem Aufblasartikel, den Sie befüllen wollen.
- Wählen Sie mittels wiederholtem, kurzem Druck auf die Modus-Taste **6** den gewünschten Modus aus. Verfügbar sind PKW-Modus **28**, Motorrad-Modus **27**, Fahrrad-Modus **26**, Ball-Modus **25** und Individual-Modus **24**.
- Wählen Sie mittels wiederholtem, langem Druck auf die Modus-Taste **6** ggf. die gewünschte Einheit des Drucks aus. Verfügbar sind Bar („BAR"), Kilopascal („KPA"), Kilogramm pro Quadratzentimeter („Kg/cm²") und Pfund pro Quadratzoll („PSI").
- Die nachfolgende Tabelle zeigt die voreingestellten Werte und den Einstellungsbereich aller Modi:

Modus:	Voreingestellter Wert in bar:	Einstellbereich in bar:
Auto	2,5	0,3 - 4,1
Motorrad	2,3	0,3 - 3,5
Fahrrad	2,1	0,3 - 8,3
Ball	0,6	0,3 - 1
Individual	2,5	0,3 - 10,3

- Durch Druck auf „+"-Taste **5** bzw. „-"-Taste **3** kann der Druck wie gewünscht vorgewählt werden. Zwischen 0,3 bar und 9,95 bar sind Einstellungen in 0,05 bar-Schritten möglich. Zwischen 10 bar und 10,3 bar sind Einstellungen in 0,1 bar-Schritten möglich. Durch längeres Halten der Tasten **3** bzw. **5** kann der Vorgang beschleunigt werden.
- Wenn 10 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, zeigt die Anzeige den IST-Wert des Drucks an. Der ausgewählte Druck bleibt gespeichert.
- Schalten Sie den Kompressor ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter **4** einmal kurz drücken.
- Der Kompressor startet und bläst den Aufblasartikel bis zum voreingestellten Wert auf.
- Sie können den Kompressor jederzeit ausschalten, indem Sie den Ein-/Ausschalter **4** erneut einmal kurz drücken.
- Trennen Sie den Aufblasartikel von der Powerbank mit Kompressor **1**.

HINWEIS: Beim Lösen des Druckluftschlauchs **14** kann Luft aus dem Ventil des Aufblasartikels entweichen. Achten Sie darauf, den Druckluftschlauch **14** rasch zu entfernen.

ACHTUNG: Der Schlauchanschluss **9** der Powerbank mit Kompressor **1** wird während des Betriebs heiß. Achten Sie unbedingt darauf, den Schlauchanschluss **9** während des Betriebs nicht zu berühren, um sich keine Verbrennung zuzuziehen. Warten Sie nach dem Ende der Arbeit mindestens 10 Minuten, bevor Sie den Druckluftschlauch **14** wieder vom Schlauchanschluss **9** der Powerbank mit Kompressor **1** abschrauben.

HINWEIS: Nach dem Einschalten der Powerbank mit Kompressor **1** am Ein-/Ausschalter **4** schaltet das Gerät nach circa 20 Sekunden automatisch wieder ab, wenn der Kompressor nicht gestartet oder kein Verbraucher angeschlossen wird. Das Gerät kann auch manuell abgeschaltet werden, halten Sie dazu den Ein-/Ausschalter **4** min. 3 Sekunden gedrückt.

HINWEIS: Das digitale Manometer mit Luftdruck- und Batterieanzeige **7** der Powerbank mit Kompressor **1** ist nicht geeicht. Suchen Sie deshalb nach dem Aufpumpen von Aufblasartikeln, bei denen der falsche Druck gefährlich sein kann (z. B. Autoreifen), eine Fachstelle mit geeichtem Gerät auf und kontrollieren Sie den Druck des Aufblasartikels.

Arbeitshinweise

Das Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb geeignet. Es wurde entwickelt zur Erzeugung von Luftdruck, nicht von Luftvolumen. Bitte benutzen Sie das Gerät bei großvolumigen Artikeln nicht länger als 7 Minuten ohne Unterbrechung, um Überhitzung und Geräteschäden zu vermeiden. Lassen Sie es danach mindestens 15 Minuten abkühlen. Wir empfehlen einen großvolumigen Artikel zuerst mit Luft aufzufüllen, um dann mit dem Gerät den gewünschten Druck zu erzeugen.

Überlastsicherung

Bei Überbeanspruchung oder Fehlfunktion löst die Überlastsicherung zum Schutz des Gerätes aus.

Setzen Sie niemals eine Sicherung mit höherer Auslösestromstärke ein. Es besteht Brandgefahr!

Achtung: Zum Schutz vor Personen- und Sachschäden ist eine Überhitzungsschutzschaltung für den Akku in die Powerbank mit Kompressor **1** eingebaut. Diese verhindert ein Überhitzen des im Gerät eingebauten Akkus und schaltet die Powerbank mit Kompressor **1** bei zu hoher Akkutemperatur automatisch ab. Sollte dieser Fall eintreten, lassen Sie das Gerät vor einer erneuten Inbetriebnahme abkühlen.

Beleuchtung einschalten

Leuchtmodus

- Zum Einschalten der LED-Leuchte **8** die Einschalttaste für die LED-Leuchte **2** drücken.
- Betätigen Sie die Einschalttaste für die LED-Leuchte **2** erneut 3 Mal, um die LED-Leuchte **8** wieder auszuschalten.

Blinkmodus

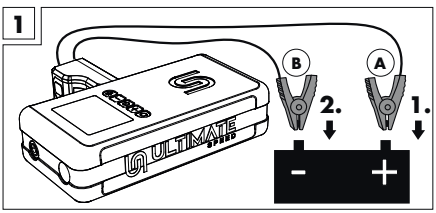
- Zum Einschalten der LED-Leuchte **8** im Blink- oder SOS-Modus die Einschalttaste für die LED-Leuchte **2** drücken. Die LED-Leuchte **8** leuchtet zunächst dauerhaft.
- Durch erneuten, kurzen Druck auf die Einschalttaste für die LED-Leuchte **2** wechselt die LED-Leuchte **8** in den Blink-Modus.
- Durch erneuten, kurzen Druck auf die Einschalttaste für die LED-Leuchte **2** wechselt die LED-Leuchte **8** in den SOS-Modus. Sie blinkt dann 3 Mal kurz, 3 Mal lang, 3 Mal kurz.
- Durch erneuten, kurzen Druck auf die Einschalttaste für die LED-Leuchte **2** schalten Sie die LED-Leuchte **8** aus.

⚠ **VORSICHT!** Nicht direkt in die LED-Leuchte **8** schauen, da dies den Augen schadet.

HINWEIS: Es ist nicht möglich, die Beleuchtung einzuschalten, während die Powerbank mit Kompressor **1** selbst geladen wird.

Verwenden der Starthilfefunktion

Achten Sie beim Verwenden der Starthilfe darauf, dass mindestens 3 Balken für den Batteriezustand **23** permanent leuchten.



Aktion	LEDs	Bedeutung / Fehler	Lösung
1. Das Starthilfekabel **15** der Powerbank mit Kompressor **1** an den Auto-Starthilfe-Ausgang **13** der Powerbank mit Kompressor **1** anschließen.	Rote Error-LED **17** am Starthilfekabel **15** leuchtet kontinuierlich.	Die in der Powerbank mit Kompressor **1** festgestellte Spannung reicht nicht zum Starten des Autos aus.	Laden Sie die Powerbank mit Kompressor **1** auf.
	Grüne Start-LED **16** und die rote Error-LED **17** blinken abwechselnd.	Powerbank mit Kompressor **1** bereit.	Weiter mit Aktion 2...
2. Zuerst die rote Batterieklemme (A) an den Pluspol der Fahrzeugbatterie anschließen und dann die schwarze Batterieklemme (B) an den Minuspol anschließen (siehe Bild 1).	Die rote Error-LED **17** leuchtet durchgehend, ein kurzes Alarmsignal ertönt.	Die Temperatur ist zu hoch, möglicherweise nach mehrfachen Startversuchen.	Klemmen Sie zuerst die schwarze (B) und dann die rote Batterie klemme (A) von den Batteriepolen ab. Beginnen Sie erneut mit Aktion 1.
	Die rote Error-LED **17** leuchtet durchgehend, ein kontinuierliches Alarmsignal ertönt.	Batterieklemme (A) und (B) vertauscht. Es ist ein Kurzschluss entstanden oder die Batterie läuft aus.	
	Die rote Error-LED **17** leuchtet durchgehend, ein kontinuierliches Alarmsignal ertönt, gefolgt von zwei kurzen Alarmtönen.		
	Grüne Start-LED **16** und die rote Error-LED **17** blinken abwechselnd. Nach 1-2 Sekunden leuchtet nur noch die grüne Start-LED **16**.	Der Anschluss ist korrekt.	Weiter mit Aktion 3...
3. Das Fahrzeug anlassen.			

- **ACHTUNG:** Sobald das Fahrzeug gestartet ist, innerhalb von 30 Sekunden das Starthilfekabel **15** von der Powerbank mit Kompressor **1** entfernen und zuerst die schwarze (B) und dann die rote Batterieklemme (A) von den Batteriepolen abklemmen. Ansonsten kann es zu gefährlichen Situationen kommen!
- Den Motor des Fahrzeugs laufen lassen.

FAQ

F: Frage

A: Antwort

F: Wie lange dauert es, ein Handy mit dem Gerät voll aufzuladen?

A: Bei einer Akkukapazität von 3000 mAh: Ca. 3 – 4 Stunden bei Anschluss an den USB-Ausgang 5 V ⎓ / 1 A **11**. Ca. 2 – 3 Stunden bei Anschluss an den USB-Ausgang 5 V ⎓ / 2 A **10**. Beachten Sie, dass ein eingeschaltetes Gerät jedoch gleichzeitig Akkuladung verbraucht, während es auflädt und sich somit die Ladezeit verlängern kann.

F: Wie lange bleibt die Akkuladung der Powerbank mit Kompressor **1** erhalten?

A: 3 – 6 Monate. Es wird jedoch empfohlen, den Akku monatlich aufzuladen.

F: Wie wird die Powerbank mit Kompressor **1** ausgeschaltet?

A: Nach dem Einschalten der Powerbank mit Kompressor **1** am Einschalter für die Powerbank **4** schaltet die Powerbank mit Kompressor nach circa 20 Sekunden automatisch wieder ab, wenn der Kompressor nicht gestartet oder kein Verbraucher angeschlossen wird. Das Gerät kann auch manuell abgeschaltet werden, halten Sie dazu den Ein-/Ausschalter **4** min. 3 Sekunden gedrückt.

Fehlerbehebung

- ● = Problem
- ⦿ = Ursache
- ○ = Behebung

● Powerbank mit Kompressor **1** ist nicht vollständig aufgeladen, obwohl alle 4 Balken für den Batteriezustand **23** permanent leuchten.
⦿ Ladung liegt nach längerem Nichtgebrauch oder Lagerung bei 60 %.
○ Die Powerbank mit Kompressor **1** wie im Abschnitt „Powerbank mit Kompressor aufladen" beschrieben erneut aufladen.

● Keine Reaktion bei Betätigung des Ein-/Ausschalters der Powerbank **4**.
⦿ Unterspannungsschutz der Powerbank mit Kompressor **1** ist aktiviert.
○ Die Powerbank mit Kompressor **1** erneut aufladen.

● Keine Reaktion bei Betätigung des Ein-/Ausschalters der Powerbank **4**.
⦿ Ein-/Ausschalter **4** wurde nicht lange genug gedrückt.
○ Ein-/Ausschalter **4** für min. 3 Sekunden gedrückt halten.

● Es blinkt ein Balken für den Batteriezustand **23**, die Powerbank mit Kompressor **1** lässt sich jedoch nicht verwenden.
⦿ Unterspannungsschutz der Powerbank mit Kompressor **1** ist aktiviert.
○ Die Powerbank mit Kompressor **1** erneut aufladen.

Reinigung

ACHTUNG: Das Gerät darf weder mit Wasser in Kontakt kommen noch direkt in Wasser eingelegt werden. Verletzungsgefahr durch elektrischen Schlag, wenn Feuchtigkeit in das Innere des Gerätes gelangt.

- Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Sie könnten das Gerät damit irreparabel beschädigen.
- Halten Sie das Gehäuse und das Zubehör des Gerätes sauber.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes und des Zubehörs ein feuchtes Tuch oder eine weiche Bürste.

Aufbewahrung

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Achten Sie darauf, dass der Druckluftschlauch **14** nicht geknickt wird, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Bewahren Sie die Ventiladapter **18**, **19** und **20** im Staufach für die Ventiladapter **22** auf.

Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



WERFEN SIE ELEKTROWERKZEUGE NICHT IN DEN HAUSMÜLL! ROHSTOFFRÜCK-GEWINNUNG STATT MÜLLENTSORGUNG!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. Lidl bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Hinweise zur sicheren Entnahme der Batterien oder Akkumulatoren:

⚠ WARNUNG! DER AKKUMULATOR DARF NUR DURCH FACHPERSONAL AUSGEBAUT WERDEN! GEFAHR VON PERSONENSCHÄDEN DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!

- Vergewissern Sie sich, ob die Batterie vollständig entleert ist.
- Die Batterie kann entnommen werden, nachdem die beiden Gehäusehälften voneinander getrennt wurden. Diese werden durch handelsübliche Schrauben zusammengehalten.
- Entfernen Sie den Stecker zwischen Akku und Platine.
- Entnehmen Sie vorsichtig die Batterie oder den Akkumulator. Dieser ist mit Klebeband fixiert.
- Batterie bzw. Akkumulator und Gerät können jetzt getrennt entsorgt werden.



Schadstoffhaltige Batterien sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd = Cadmium, Hg =Quecksilber, Pb = Blei.

Befördern Sie verbrauchte Batterien zu einer Entsorgungseinrichtung in Ihrer Stadt oder Gemeinde oder zurück zum Händler. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:1-7: Kunststoffe, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.

EU-Konformitätserklärung / EG-Konformitätserklärung

Wir, die C. M. C. GmbH Holding, Dokumentenverantwortlicher: Joachim Bettinger,
Katharina-Loth-Str. 15, DE-66386 St. Ingbert, DEUTSCHLAND

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt Powerbank mit Kompressor

IAN:	546159_2604
Art.-Nr.:	2953
Herstellungsjahr:	2027/09
Modell:	UPK 10 H6

die folgenden Harmonisierungsvorschriften der Union erfüllt:
bis einschließlich 19. Januar 2027: Maschinenrichtlinie (2006/42/EU)
ab dem 20. Januar 2027: Maschinenverordnung (EU) 2023/1230

Elektromagnetische Verträglichkeit: (2014/30/EU)
RoHS-Richtlinie: (2011/65/EU)+(2015/863/EU)
Outdoorrichtlinie: (2000/14/EG)

Annex III Motorleistung:	90 W
Garantierter Schallleistungspegel LWA:	95 dB(A)
Gemessener Schallleistungspegel LWA:	94,6 dB(A)

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011 / 65 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 08. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 +A15:2021
EN 62233:2008
EN IEC 62368-1:2020+A11:2020
EN IEC 62368-3:2020
EN 60068-2-1:2007
EN 62471:2008
EN 55032: 2015+A11:2020+A1:2020
EN 55035: 2017+A11:2020
EN IEC 55015:2019+A11:2020
EN IEC 61547:2023
EN 50498:2010
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN 1012-1:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022
EN ISO 12100:2010

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Die Maschine oder das dazugehörige Produkt unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren auf der Grundlage einer internen Fertigungskontrolle (Modul A).

St. Ingbert, 01.03.2026

C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Straße 15
66386 St.Ingbert
Tel. +49 6894 99897-50
Fax +49 6894 99897-29

i. A. Joachim Bettinger
- Qualitätssicherung -

Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der C.M.C GmbH Holding

Sie erhalten auf dieses Gerät inkl. Akku 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Originalkassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.
Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (546159_2604) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Service-Kontakt

DE, AT, BE, CH

Name: C. M. C. GmbH Holding
Internet-Adresse: www.cmc-creative.de
E-Mail: service.de@cmc-creative.de/ service.at@cmc-creative.de/ service.ch@cmc-creative.de
Telefon: +49 (0) 6894/ 9989750 (Normaltarif aus dem dt. Festnetz)
Fax: +49 (0) 6894/ 9989729
Sitz: Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.
Adresse:

C. M. C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
DEUTSCHLAND

Bestellung von Ersatzteilen:
www.ersatzteile.cmc-creative.de

Tableau des pictogrammes utilisés ... Page 33
Introduction ... Page 34
Utilisation conforme à l'emploi prévu ... Page 34
Contenu ... Page 35
Équipement ... Page 35
Données techniques ... Page 36
Consignes de sécurité ... Page 36
Consignes de sécurité spécifiques ... Page 38
Avant la mise en service ... Page 39
Mise en service ... Page 39
Vérification de la capacité de la batterie externe Powerbank avec compresseur ... Page 40
Chargement de la batterie externe Powerbank avec compresseur ... Page 40
Chargement des téléphones portables et des tablettes ... Page 40
Mise en service du compresseur intégré ... Page 40
Fonction de présélection de la pression (Pressure Preselect) et de compresseur ... Page 41
Instructions d'utilisation ... Page 41
Activation de l'éclairage ... Page 42
Utilisation de la fonction d'assistance au démarrage ... Page 42
FAQ ... Page 43
Dépannage ... Page 43
Nettoyage ... Page 43
Stockage ... Page 44
Indications relatives à l'environnement et à la mise au rebut ... Page 44
Déclaration de conformité UE/CE ... Page 45
Remarques sur la garantie et le service après-vente ... Page 46
Conditions de garantie ... Page 46
Période de garantie et revendications légales pour vices ... Page 46
Étendue de la garantie ... Page 46
Faire valoir sa garantie ... Page 47
Contact du service après-vente ... Page 47

Tableau des pictogrammes utilisés

	Lire le mode d'emploi !		Utilisez une protection auditive !
	L'appareil ne convient qu'à un service à l'intérieur.		Risque de choc électrique ! Danger de mort !
	Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !		Attention ! Risque d'explosion !
	La lampe LED n'est pas conçue pour éclairer les pièces d'un habitat.		Récupérer les matières premières plutôt que d'éliminer les déchets !
	La lampe LED est appropriée pour des températures extrêmes jusqu'à -21°C.		Éliminez l'emballage et l'appareil dans le respect de l'environnement !

Tableau des pictogrammes utilisés			
	Catégorie de protection III		Emballage en carton ondulé
	Remarque		Niveau de pression acoustique garanti 95 décibels
	Avertissement : le compresseur peut démarrer instantanément.		Vous êtes légalement tenu de déposer les appareils ainsi marqués dans un endroit de collecte séparée des déchets ménagers non triés. Il est interdit de les jeter avec les ordures ménagères.
	Tension continue en volts		Protéger de la pluie !
	Emballage : fabriqué à partir de matériaux recyclables		Attention ! Surface brûlante !
	Interrupteur marche/arrêt		Interrupteur pour l'éclairage LED
	Touche de sélection du mode		Mode voiture
	Mode moto		Mode vélo
	Mode balle		Mode individuel

Batterie externe Powerbank avec compresseur UPK 10 H6

Introduction

Félicitations ! Vous avez opté pour un produit de grande qualité proposé par notre entreprise. Familiarisez-vous avec le produit avant de l'utiliser pour la première fois. Pour cela, lisez attentivement la notice d'utilisation suivante et les consignes de sécurité.

TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !

La fonction d'assistance au démarrage est adaptée uniquement aux moteurs à essence de cylindrée max. de 6 l et aux moteurs diesel de cylindrée max. de 3 l.

Utilisation conforme à l'emploi prévu

Cette batterie externe Powerbank avec compresseur sert d'assistance supplémentaire pour des dispositifs de batteries automobiles 12 V dans le cas de problèmes de démarrage sur des moteurs à essence et Diesel étant causés par des batteries de démarrage faibles, vides ou défectueuses. Cette batterie externe Powerbank avec compresseur ne peut toutefois pas remplacer la batterie du véhicule. Elle permet à l'utilisateur, le cas échéant, de démarrer le véhicule sans l'assistance d'un véhicule tiers si l'intensité électrique nécessaire au démarrage est inférieure à 600 A (courant de démarrage maximal). En outre, la batterie externe Powerbank avec compresseur dispose de deux sorties USB. Vous pouvez ainsi recharger, le cas échéant, un téléphone portable, un navigateur GPS ou tout autre appareil USB. Le compresseur intégré permet de remettre de la pression dans les pneus de vélo, les ballons et les petits

articles gonflables. Le compresseur n'est pas conçu pour gonfler des articles volumineux, car il chauffe rapidement sans contre-pression. Cette batterie externe Powerbank avec compresseur n'est pas prévue pour une génération de pression continue de plus de 7 minutes d'affilée. La pression peut être réglée au maximum à 10,3 bar. Ce produit est uniquement destiné à un usage normal.

REMARQUE : Le manomètre n'est pas calibré. Toute autre utilisation peut causer des dommages sur l'appareil ou représenter un danger pour l'utilisateur. Le fabricant n'endosse aucune responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation non conforme ou par une utilisation erronée de l'appareil.

Cette batterie externe Powerbank avec compresseur n'est pas destinée à une utilisation commerciale. En cas d'utilisation commerciale, la garantie devient caduque.

L'appareil a été développé pour une utilisation privée et ne convient pas à une utilisation commerciale ou industrielle. Seules des personnes instruites sont habilitées à réaliser la mise en service. Conservez le mode d'emploi et remettez ces documents en cas de transmission du produit à un tiers.



La lampe LED n'est pas conçue comme éclairage de pièce dans un habitat.



La lampe LED est appropriée pour des températures extrêmes jusqu'à -21 °C.

Contenu

1 batterie externe Powerbank avec compresseur
1 mode d'emploi

Accessoires :

1 câble d'assistance au démarrage
3 adaptateurs pour valve
1 câble USB
1 flexible pneumatique

Équipement

À ce propos, voir fig. A-D :

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage que le contenu de la livraison est complet et que la batterie externe Powerbank avec compresseur se trouve en parfait état. N'utilisez pas l'appareil dès lors qu'il présente des défauts.

1 Batterie externe Powerbank avec compresseur
2 Interrupteur pour la lampe LED
3 Touche « - »
4 Interrupteur marche/arrêt de la batterie externe Powerbank
5 Touche « + »
6 Touche de sélection du mode
7 Manomètre numérique avec indication de la pression (non calibré) et indication du niveau de charge de la batterie
8 Voyant LED
9 Raccord de tuyau flexible
10 Sortie USB 5 V ⎓ /2 A (USB-C)
11 Sortie USB 5 V ⎓ /1 A (USB-A)
12 Prise de charge 5 V ⎓ /2 A (USB-C)
13 Sortie d'assistance au démarrage automobile
14 Flexible pneumatique
15 Câble d'assistance au démarrage
16 LED de démarrage verte
17 LED d'erreur rouge
18 Adaptateur de valve pour ballons
19 Adaptateur de valve pour articles gonflables
20 Adaptateur de valve pour articles gonflables
21 Câble USB
22 Compartiment de rangement pour les adaptateurs de valve
23 Barres indiquant le niveau de charge de la batterie
24 Mode individuel
25 Mode balle
26 Mode vélo
27 Mode moto
28 Mode voiture

REMARQUE : le terme « produit » ou « appareil » employé dans le texte ci-après se rapporte à la batterie externe Powerbank avec compresseur citée dans le présent mode d'emploi.

Données techniques

La mise en série des quatre cellules individuelles constituant la batterie permet une capacité de 3000 mAh pour une tension totale de 4 x 3,7 V ≈14,8 V. La puissance résultante correspond à la puissance d'une batterie ayant une capacité totale de 12 000 mAh pour 3,7 V.

Modèle :	UPK 10 H6
Type de batterie :	Accumulateur lithium-ion polymère (786578)
Batterie, système chimique :	Lithium-ion polymère (Li-Ion)
Capacité de batterie :	12 000 mAh, 3,7 V ⎓ , 44,4 Wh
Cycles de charge :	1000
Temps de charge :	Jusqu'à 8 h (à 2 A)
Courant de crête :	max. 1200 A
Courant de démarrage :	max. 600 A
Température de service batterie externe Powerbank :	0 °C - 45 °C
Température d'utilisation LED :	-21 °C - 45 °C
Température à laquelle vous pouvez charger la batterie externe Powerbank :	0 °C - 45 °C
Tension :	14,8 V ⎓
Tension d'entrée (prise de charge USB-C) :	5 V ⎓ 2 A
Tension de sortie (sortie USB) :	5 V ⎓ /1A USB-A | 5 V ⎓ /2 A USB-C
Capacité :	7400 mAh/5 V
Consommation de courant unité de compresseur :	max. 12 A
Pression maximale réglable :	10,3 bar
Service continu :	max. 7 min*
Débit d'air :	22 l/min
Puissance du moteur :	90 W
Niveau de pression acoustique garanti (L_{WA}) :	95 dB(A)
Niveau de pression acoustique mesuré (L_{WA}) :	94,6 dB(A)
Incertitude de mesure (K_{WA}) :	2,55 dB(A)
Niveau de pression acoustique (L_{pA}) :	94,6 dB(A)
Incertitude (K_{pA}) :	3 dB(A)

REMARQUE : Les valeurs de nuisance sonore ont été déterminées conformément à la norme EN ISO 3744:1995.

* Service continu : ne jamais utiliser le compresseur intégré pendant plus de 7 minutes d'affilée. Le laisser ensuite refroidir pendant 15 minutes.

Des modifications techniques et visuelles peuvent être apportées sans préavis dans le cadre du développement continu. Pour cette raison, toutes les dimensions, remarques et indications de ce mode d'emploi sont fournies sans garantie. Toute prétention légale formulée sur la base de ce mode d'emploi ne pourra donc faire valoir d'aucun droit.

Consignes de sécurité

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. IL FAIT PARTIE INTÉGRANTE DE L'APPAREIL ET DOIT ÊTRE DISPONIBLE À TOUT MOMENT ! CE PARAGRAPHE TRAITE DES PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ DE BASE À OBSERVER LORS DE LA MANIPULATION DE L'APPAREIL.

Sécurité des personnes :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été instruits pour l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les risques en résultant. Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Tenez l'appareil éloigné de toute personne, et particulièrement des enfants et animaux domestiques.
- Dans la zone de travail, l'utilisateur est responsable vis-à-vis de tiers des dommages ayant été causés par l'utilisation de l'appareil.
- Lorsque vous utilisez l'appareil, ne le dirigez jamais sur vous ou sur d'autres personnes, notamment jamais vers les yeux ou les oreilles. Risque de blessures !
- Ne laissez jamais l'appareil allumé sans surveillance et respectez les consignes de remplissage de l'objet gonflable. L'objet gonflable risque d'éclater et de provoquer des blessures graves. Éteignez le compresseur avant d'avoir atteint la pression maximale autorisée.
- Rangez toujours l'appareil dans un endroit sec et hors de portée des enfants.

POUR PRÉVENIR TOUT DOMMAGE SUR L'APPAREIL ET TOUTE BLESSURE CORPORELLE EN RÉSULTANT :

Manipulation de l'appareil :

- N'utilisez jamais l'appareil pendant un trajet.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous de l'absence de détériorations sur l'appareil et utilisez-le toujours en bon état.
- N'exposez jamais l'appareil à la pluie ou une météo humide. Ne laissez jamais l'appareil entrer en contact avec de l'eau et ne le plongez jamais dans l'eau. Risque de choc électrique !
- Maintenez dégagées toutes les ouvertures de l'appareil pendant le fonctionnement. Ne bouchez pas les ouvertures avec les mains ou les doigts et ne recouvrez pas l'appareil. Risque de surchauffe !
- En cas de températures extérieures très élevées, ne laissez pas l'appareil dans la voiture. L'appareil pourrait être endommagé de manière irréversible.
- L'appareil chauffe lorsqu'il est utilisé. Vous risquez de vous brûler en cas de contact avec les surfaces chaudes.
- Veillez à ne pas laisser entrer de sable, de poussière ou d'autres corps étrangers dans les entrées ou sorties d'air.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de liquides ou de gaz inflammables. N'aspirez pas de vapeurs chaudes. En cas de non-respect, vous vous exposez à des risques d'incendie ou d'explosion !
- Éteignez l'appareil et débranchez le connecteur de réseau de la prise :
  - lorsque l'appareil n'est pas utilisé ;
  - si vous laissez l'appareil sans surveillance ;

- lorsque vous effectuez des travaux de nettoyage ;
- si le câble de branchement est endommagé ;
- après la pénétration de corps étrangers ou en cas de bruits anormaux.

- Utilisez uniquement les accessoires livrés et recommandés par le fabricant.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas la batterie externe Powerbank avec compresseur. Cet appareil doit être réparé uniquement par un technicien d'entretien.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones à risque d'explosion, par ex. à proximité de fluides inflammables, de gaz ou de poussières.
- N'exposez pas l'appareil à la chaleur.
- N'entreposez pas l'appareil dans des lieux où la température risque d'être supérieure à 35 °C.
- Rechargez l'appareil uniquement à une température ambiante comprise entre 0 °C et 45 °C.
- Utilisez uniquement le câble USB **21** fourni avec l'appareil.



ATTENTION : POUR PRÉVENIR LES ACCIDENTS ET BLESSURES PAR ÉLECTROCUTION :

Sécurité électrique :

- N'utilisez pas l'appareil si vous ne parvenez pas à actionner l'interrupteur de marche/arrêt. Faites remplacer les interrupteurs endommagés.
- Ne portez pas l'appareil par le câble. N'utilisez pas le câble pour débrancher la fiche de la prise. Protégez l'appareil de la chaleur, de l'huile et des rebords tranchants.
- Si le câble est endommagé, débranchez immédiatement la fiche de la prise.
- Ne court-circuitez pas les deux bornes. Cela peut provoquer des situations dangereuses !

Batteries :



ATTENTION !
RISQUE D'EXPLOSION !

- Ne court-circuitez pas la batterie externe Powerbank avec compresseur **1** et/ou ne l'ouvrez pas. Une surchauffe, un risque d'incendie ou un éclatement pourraient en résulter.
- N'exposez pas la batterie externe Powerbank avec compresseur **1** à de fortes sources de chaleur. La batterie peut exploser.
- Vérifiez régulièrement l'étanchéité de la batterie externe Powerbank avec compresseur **1**. Le liquide s'écoulant de batteries usagées ou endommagées peut entraîner des brûlures graves de la peau par l'acide. Dans ce cas, portez toujours des gants de protection ! Essuyez prudemment le liquide avec un chiffon et évitez les contacts avec la peau et les yeux. En cas de contact avec la peau et les yeux, rincez immédiatement à l'eau claire et faites appel à un médecin.

Consignes de sécurité spécifiques

- Il est conseillé de recharger la batterie externe Powerbank avec compresseur **1** une fois par mois. En cas de non-respect de cette consigne, vous vous exposez à des dommages dus à une décharge profonde.

- Une température légèrement élevée lors du chargement est normale et n'indique pas un dysfonctionnement. Il est cependant recommandé de laisser reposer la batterie externe Powerbank avec compresseur **1** pendant 15 minutes avant de l'utiliser.
- N'exposez pas la batterie externe Powerbank avec compresseur **1** à l'humidité, aux températures élevées et au feu.
- Rangez la batterie externe Powerbank avec compresseur **1** dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et de la corrosion.
- En cas d'écoulement, d'une odeur anormale émanant de la batterie externe Powerbank avec compresseur **1** ou de déformation, arrêtez immédiatement de l'utiliser et contactez le fabricant.
- Ne laissez pas tomber la batterie externe Powerbank avec compresseur **1** lorsque vous l'utilisez.
- La batterie externe Powerbank avec compresseur **1** est conçue pour les pneus de voiture. Elle n'est pas prévue pour les pneus plus volumineux, tels que les pneus de tracteur ou de camion.

REMARQUE : Le manomètre numérique avec indication de la pression d'air et du niveau de charge **7** de la batterie externe Powerbank avec compresseur **1** n'est pas calibré. Après avoir gonflé des objets gonflables qui deviennent dangereux lorsqu'ils sont mal gonflés (par ex. pneus de voiture) consultez un spécialiste disposant d'un appareil étalonné. Vérifiez-y la pression de l'objet gonflable en question.

- Le gonflage peut engendrer des températures élevées à la sortie d'air. Risque de brûlures !
- Lorsque vous utilisez le câble d'assistance au démarrage **15**, veillez à ce que la fiche soit bien insérée dans la sortie de l'assistance au démarrage automobile **13**.
- Lorsque vous utilisez l'assistance au démarrage, veillez à ce que le niveau de charge de la batterie **23** affiche au moins 3 barres.
- Si le niveau de charge de la batterie **23** n'affiche plus qu'une seule barre pendant le démarrage, veuillez charger la batterie externe Powerbank avec compresseur **1**.
- Si le véhicule ne démarre pas au bout de 3 à 5 essais, arrêtez la procédure de démarrage et vérifiez s'il n'y a pas une autre raison empêchant le démarrage du véhicule.
- Ne raccorder que le câble d'assistance au démarrage **15** fourni à la sortie de l'assistance au démarrage automobile **13** ! En cas d'utilisation abusive ou de manipulation de la sortie d'aide au démarrage automobile **13**, la batterie peut exploser et provoquer un incendie. Danger de mort par électrocution !

Avant la mise en service

Sortez tous les composants de l'emballage et vérifiez que l'appareil et les différentes parties ne sont pas endommagés. Dans le cas contraire, n'utilisez pas l'appareil. Contactez le service après-vente du fabricant. Enlevez tous les films protecteurs et autres emballages de transport. Vérifiez que la livraison est complète.

Mise en service

REMARQUE : Après l'allumage de la batterie externe Powerbank avec compresseur **1** sur l'interrupteur d'alimentation de la batterie externe Powerbank **4**, l'appareil s'éteint automatiquement après environ 20 secondes si le compresseur n'est pas démarré ou si aucun consommateur n'est raccordé.

Vérification de la capacité de la batterie externe Powerbank avec compresseur

- Maintenez l'interrupteur marche/arrêt **4** enfoncé pendant au moins 3 secondes pour allumer la batterie externe Powerbank avec compresseur **1**.
- Lors du chargement, les barres indiquant le niveau de charge de la batterie **23** clignotent.
- Le nombre de barres allumées en continu pour le niveau de charge de la batterie **23** indique la puissance de la batterie externe Powerbank avec compresseur **1**.
- Dès que l'appareil est complètement rechargé, les quatre barres de niveau **23** s'allument en continu.

Barres indiquant le niveau de charge de la batterie	Puissance de batterie
1 clignote	0 %
1 continue	25 %
2 continues	50 %
3 continues	75 %
4 continues	100 %

Chargement de la batterie externe Powerbank avec compresseur

- Raccordez le câble USB **21** avec le connecteur de charge 5 V ⎓/2 A (USB-C) **12** et une prise USB-A ou un adaptateur secteur USB adapté(e) (tension de sortie de service $U_{out, max.}$ 5 V ⎓).

REMARQUE : l'adaptateur secteur USB n'est pas fourni avec le produit.

REMARQUE : pour protéger l'appareil contre les dommages, un circuit de protection contre les sous-tensions est intégré dans la batterie externe Powerbank avec compresseur **1**. Ce circuit empêche une décharge profonde de la batterie externe Powerbank avec compresseur **1** et éteint automatiquement l'appareil lorsque la batterie est complètement déchargée. Dans ce cas, une seule des quatre barres indiquant le niveau de charge de la batterie clignote **23**. Il n'est cependant plus possible d'extraire de l'énergie et la fonction du compresseur est désactivée. Veuillez recharger la batterie externe Powerbank avec compresseur **1**.

REMARQUE : Recharger l'appareil immédiatement après utilisation !

REMARQUE : Pour des raisons de sécurité, il est impossible de charger l'appareil dès lors qu'une cellule de batterie est défectueuse ou entièrement déchargée. Le manomètre numérique avec affichage du niveau de charge de la batterie **7** indique alors le message « Err ». Dans ce cas, branchez d'abord l'appareil sur un chargeur pendant plusieurs heures, comme décrit précédemment. Si le message « Err » reste affiché, veuillez contacter notre assistance.

Chargement des téléphones portables et des tablettes

- Maintenez l'interrupteur marche/arrêt **4** enfoncé pendant au moins 3 secondes pour allumer la batterie externe Powerbank avec compresseur **1**.
- Branchez un câble de charge USB approprié à la sortie USB (5 V ⎓ /1 A) **11** ou à la sortie USB (5 V ⎓ /2 A) **10** et raccordez-le ensuite à votre téléphone portable ou tablette.
- Le processus de charge démarre automatiquement.

REMARQUE : vous ne pouvez pas charger les appareils USB (téléphone portable, tablette) pendant que vous chargez votre batterie externe Powerbank avec compresseur **1**.

Mise en service du compresseur intégré

- Vissez le flexible pleunmatique **14** sur le raccord de tuyau flexible **9** de la batterie externe Powerbank avec compresseur **1**.
- Posez l'appareil sur une surface plane, non inflammable. N'utilisez pas l'appareil dans un environnement poussiéreux. Il y a un risque d'incendie et l'appareil pourrait être endommagé.

REMARQUE : Selon le type d'objet gonflable, vous pouvez utiliser le flexible pneumatique **14** directement ou avec les adaptateurs de valve **18**, **19** et **20** fournis avec l'appareil.

Fonction de présélection de la pression (Pressure Preselect) et de compresseur

- Maintenez l'interrupteur marche/arrêt **4** enfoncé pendant au moins 3 secondes pour allumer la batterie externe Powerbank avec compresseur **1**.
- Raccordez le flexible pneumatique **14** à l'objet gonflable que vous souhaitez gonfler.
- Sélectionnez le mode de votre choix en appuyant brièvement et à plusieurs reprises sur le bouton de sélection du mode **6**. Les modes Voiture **28**, Moto **27**, Vélo **26**, Balle **25** et Individuel **24** sont disponibles.
- Sélectionnez l'unité de pression souhaitée en appuyant longuement et à plusieurs reprises sur le bouton de sélection du mode **6**. Les unités disponibles sont bar (« BAR »), kilopascal (« KPA »), kilogramme par centimètre carré (« kg/cm² ») et livre par pouce carré (« PSI »).
- Le tableau ci-dessous indique les valeurs prédéfinies et la plage de réglage de tous les modes :

Mode :	Valeur prédéfinie en bar :	Plage de réglage en bar :
Voiture	2,5	0,3-4,1
Moto	2,3	0,3-3,5
Vélo	2,1	0,3-8,3
Balle	0,6	0,3-1
Individuel	2,5	0,3-10,3

- Appuyer sur la touche « + » **5** ou sur la touche « - » **3** permet de présélectionner la pression souhaitée. Il est possible de régler la pression entre 0,3 bar et 9,95 bar par incréments de 0,05 bar. Il est possible de régler la pression entre 10 bar et 10,3 bar par incréments de 0,1 bar. Maintenir les touches **3** ou **5** enfoncées permet d'accélérer le processus.
- Si aucune touche n'est actionnée pendant 10 secondes, l'affichage indique la valeur RÉELLE de la pression. La pression sélectionnée reste enregistrée.
- Allumez le compresseur en appuyant une fois brièvement sur la touche marche/arrêt **4**.
- Le compresseur démarre et gonfle l'objet gonflable jusqu'à la valeur prédéfinie.
- Vous pouvez éteindre le compresseur à tout moment en appuyant de nouveau brièvement sur la touche marche/arrêt **4**.
- Débranchez l'objet gonflable de la batterie externe Powerbank avec compresseur **1**.

REMARQUE : De l'air peut s'échapper de la valve de l'objet gonflable en dévissant le flexible pneumatique **14**. Veillez à enlever rapidement le flexible pneumatique **14**.

ATTENTION : Le raccord de tuyau flexible **9** de la batterie externe Powerbank avec compresseur **1** chauffe pendant le service. Ne touchez en aucune cas le raccord de tuyau flexible **9** pendant le service afin de ne pas vous brûler. À la fin du travail, attendez au moins 10 minutes avant de dévisser à nouveau le flexible pneumatique **14** du raccord de tuyau flexible **9** de la batterie externe Powerbank avec compresseur **1**.

REMARQUE : Après avoir allumé la batterie externe Powerbank avec compresseur **1** depuis l'interrupteur marche/arrêt **4**, l'appareil s'éteint automatiquement après environ 20 secondes si le compresseur n'est pas démarré ou si aucun consommateur n'est raccordé. Il est également possible d'éteindre l'appareil manuellement en maintenant l'interrupteur marche/arrêt **4** enfoncé pendant au moins 3 secondes.

REMARQUE : Le manomètre numérique avec indication de la pression d'air et du niveau de charge **7** de la batterie externe Powerbank avec compresseur **1** n'est pas calibré. Après avoir gonflé des objets gonflables qui deviennent dangereux lorsqu'ils sont mal gonflés (par ex. pneus de voiture), consultez un spécialiste disposant d'un appareil étalonné et contrôler la pression de l'objet gonflable.

Instructions d'utilisation

L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation continue. Il a été conçu pour générer une pression d'air, pas un volume d'air. N'utilisez pas l'appareil plus de 7 minutes sans interruption sur des articles gonflables volumineux, afin d'éviter de surchauffer et d'endommager l'appareil. Laissez-le refroidir au moins 15 minutes. Nous conseillons de commencer par remplir d'air les articles volumineux pour générer ensuite la pression souhaitée avec l'appareil.

Protection contre les surcharges

En cas de surcharge ou de dysfonctionnement, la protection contre les surcharges se déclenche pour protéger l'appareil.

N'insérez jamais un fusible d'une intensité de déclenchement supérieure. Risque d'incendie !

Attention : un circuit de protection contre la surchauffe de la batterie est intégré dans la batterie externe Powerbank avec compresseur **1** pour protéger contre les blessures et les dommages matériels. Il empêche la surchauffe de la batterie intégrée dans l'appareil et éteint automatiquement la batterie externe Powerbank avec compresseur **1** si la température de la batterie est trop élevée. Si cela se produit, laissez refroidir l'appareil avant de le remettre en service.

Activation de l'éclairage

Mode éclairage

- Pour allumer la LED **8**, appuyez sur l'interrupteur de l'éclairage LED **2**.
- Appuyez de nouveau 3 fois sur l'interrupteur de l'éclairage LED **2** pour éteindre la LED **8**.

Mode de clignotement

- Pour allumer la LED **8** en mode de clignotement ou SOS, appuyez sur l'interrupteur de l'éclairage LED **2**. La LED **8** s'allume d'abord en continu.
- Appuyez à nouveau brièvement sur l'interrupteur de l'éclairage LED **2**, pour que la LED **8** passe dans le mode de clignotement.
- Appuyez à nouveau brièvement sur l'interrupteur de l'éclairage LED **2**, pour que la LED **8** passe dans le mode SOS. Elle clignote ensuite 3 fois brièvement, 3 fois longuement et 3 fois brièvement.
- Appuyez à nouveau brièvement sur l'interrupteur de l'éclairage LED **2** pour que la LED **8** s'éteigne.

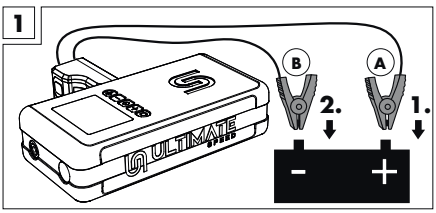
⚠ **ATTENTION !** Ne jamais fixer directement la LED **8**, faute de quoi vous pourriez subir des lésions oculaires.

REMARQUE : il n'est pas possible d'activer l'éclairage pendant que la batterie externe Powerbank avec compresseur **1** se recharge.

Utilisation de la fonction d'assistance au démarrage

Lorsque vous utilisez l'assistance au démarrage, veillez à ce que le niveau de charge de la batterie **23** affiche au moins 3 barres allumées en continu.

1



Étape	LED	Signification/Erreur	Solution
1. Raccorder le câble d'assistance au démarrage **15** de la batterie externe Powerbank avec compresseur **1** à la sortie de l'assistance au démarrage automobile **13** de la batterie externe Powerbank avec compresseur **1**.	La LED d'erreur rouge **17** s'allume en continue au niveau du câble d'assistance au démarrage **15**.	La tension détectée dans la batterie externe avec compresseur **1** n'est pas suffisante pour démarrer la voiture.	Rechargez la batterie externe Powerbank avec compresseur **1**.
	La LED de démarrage verte **16** et la LED d'erreur rouge **17** clignotent en alternance.	Batterie externe Powerbank avec compresseur **1** fonctionnelle.	Continuer à l'étape 2.
2. Brancher d'abord la borne de batterie rouge (A) au pôle plus de la batterie du véhicule, puis la borne de batterie noire (B) au pôle moins (voir Fig. 1).	La LED d'erreur rouge **17** est allumée en continu, un court signal d'alarme retentit.	La température est trop élevée, probablement après plusieurs tentatives de démarrage.	Débranchez d'abord la borne noire (B), puis la borne rouge (A) des pôles de la batterie. Recommencez à l'étape 1.
	La LED d'erreur rouge **17** est allumée en continu, un signal d'alarme continu retentit.	Bornes de batterie (A) et (B) inversées. Un court-circuit a été provoqué ou la batterie fuit.	
	La LED d'erreur rouge **17** est allumée en continu, un signal d'alarme continu retentit, suivi par deux signaux d'alarme brefs.		
	La LED de démarrage verte **16** et la LED d'erreur rouge **17** clignotent en alternance. Après 1 à 2 secondes, seule la LED de démarrage verte **16** reste allumée.	Le branchement est correct.	Continuer à l'étape 3.
3. Démarrer le véhicule.			

- **ATTENTION :** Une fois le véhicule démarré, retirer dans les 30 secondes suivantes le câble d'assistance au démarrage **15** de la batterie externe Powerbank avec compresseur **1** puis débrancher d'abord la borne noire (B) puis la rouge (A) des pôles de la batterie. Dans le cas contraire, des situations dangereuses pourraient se produire !
- Laisser tourner le moteur du véhicule.

FAQ

Q : Question
R : Réponse
Q : Combien de temps faut-il pour recharger complètement un téléphone portable au moyen de l'appareil ?
R : Avec une capacité de batterie de 3 000 mAh : env. 3-4 heures en cas de raccordement à la sortie USB 5 V ⎓ /1 A **11**. env. 2-3 heures en cas de raccordement à la sortie USB 5 V ⎓ /2 A **10**. Notez qu'un appareil allumé épuise la batterie pendant son chargement, ce qui peut prolonger le temps de charge.
Q : Combien de temps la batterie externe Powerbank avec compresseur **1** conserve-t-elle sa charge ?
R : 3-6 mois. Il est cependant recommandé de charger la batterie une fois par mois.
Q : Comment éteindre la batterie externe Powerbank avec compresseur **1** ?
R : Après avoir allumé la batterie externe Powerbank avec compresseur **1** depuis l'interrupteur d'alimentation de la batterie externe Powerbank **4**, la batterie externe Powerbank avec compresseur s'éteint automatiquement après environ 20 secondes si le compresseur n'est pas démarré ou si aucun consommateur n'est raccordé. Il est également possible d'éteindre l'appareil manuellement en maintenant l'interrupteur marche/arrêt **4** enfoncé pendant au moins 3 secondes.

Dépannage

● = Problème
⦿ = Cause
○ = Résolution

● La batterie externe Powerbank avec compresseur **1** n'est pas complètement rechargée bien que les 4 barres indiquant le niveau de charge **23** soient allumées en continu.
⦿ La charge est à 60 % après une non-utilisation ou un stockage de longue durée.
○ Recharger la batterie externe Powerbank avec compresseur **1** comme décrit dans la section « Chargement de la batterie externe Powerbank avec compresseur ».

● Aucune réaction lors de l'actionnement de l'interrupteur marche/arrêt de la batterie externe Powerbank **4**.
⦿ La protection contre les sous-tensions de la batterie externe Powerbank avec compresseur **1** est activée.
○ Recharger la batterie externe Powerbank avec compresseur **1**.

● Aucune réaction lors de l'actionnement de l'interrupteur marche/arrêt de la batterie externe Powerbank **4**.
⦿ L'interrupteur marche/arrêt **4** n'a pas été enfoncé suffisamment longtemps.
○ Maintenir l'interrupteur marche/arrêt **4** enfoncé pendant au moins 3 secondes.

● Une barre indiquant le niveau de charge de la batterie **23** clignote, mais vous ne pouvez pas utiliser la batterie externe Powerbank avec compresseur **1**.
⦿ La protection contre les sous-tensions de la batterie externe Powerbank avec compresseur **1** est activée.
○ Recharger la batterie externe Powerbank avec compresseur **1**.

Nettoyage

ATTENTION : l'appareil ne doit ni être aspergé d'eau, ni être plongé dans l'eau. Risque de blessure par choc électrique si de l'humidité pénètre à l'intérieur de l'appareil.

- N'utilisez aucun détergent ou solvant. Ils pourraient causer des dommages irrémédiables sur l'appareil.
- Gardez le boîtier et les accessoires de l'appareil propres.
- Pour le nettoyage de l'appareil et des accessoires, utilisez un chiffon humide ou une brosse douce.

Stockage

- Rangez toujours l'appareil dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- Veillez à ne pas plier le flexible pneumatique **14** afin d'éviter tout endommagement.
- Conservez les adaptateurs de valve **18**, **19** et **20** dans le compartiment de rangement pour adaptateurs de valve **22**.

Indications relatives à l'environnement et à la mise au rebut



NE JETEZ PAS LES OUTILS ÉLECTRONIQUES AVEC LES ORDURES MÉNAGÈRES ! RÉCUPÉRER LES MATIÈRES PREMIÈRES PLUTÔT QUE D'ÉLIMINER LES DÉCHETS !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée signifie que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée d'utilisation. L'appareil doit être déposé dans des centres de collecte, des centres de recyclage ou des entreprises d'élimination des déchets. Nous nous chargeons gratuitement de l'élimination des appareils défectueux que vous nous envoyez. En outre, les distributeurs d'équipements électriques et électroniques et les distributeurs de denrées alimentaires sont tenus de les reprendre. Lidl propose des options de retour directement dans les filiales et les commerces. Le retour et l'élimination sont gratuits pour vous. Lors de l'achat d'un appareil neuf, vous avez le droit de retourner gratuitement un appareil usagé correspondant. En outre, vous avez la possibilité, indépendamment de l'achat d'un nouvel appareil, de remettre gratuitement vos anciens appareils (jusqu'à trois) dont les dimensions ne dépassent pas 25 cm. Veuillez supprimer toutes les données personnelles avant de les déposer. Avant de retourner l'appareil, veuillez retirer les batteries ou les accumulateurs qui ne sont pas intégrés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées sans être détruites, et les déposer dans un lieu de collecte séparée.

Remarques sur le retrait sécurisé des batteries ou des accumulateurs :

⚠ AVERTISSEMENT SEUL UN PERSONNEL SPÉCIALISÉ EST HABILITÉ À DÉMONTER L'ACCUMULATEUR ! RISQUES DE BLESSURES PHYSIQUES PAR CHOC ÉLECTRIQUE !

- Assurez-vous que la batterie est entièrement vide.
- Vous pouvez retirer la batterie après avoir séparé les deux parties du boîtier. Elles sont maintenues ensemble par des vis courantes.
- Retirez le fiche entre l'accu et la platine.
- Sortez délicatement la batterie ou l'accumulateur. Ce dernier est fixé à l'aide de ruban adhésif.
- Vous pouvez alors éliminer la batterie ou l'accumulateur et l'appareil comme il se doit.



Les batteries polluantes sont marquées des symboles suivants, qui indiquent l'interdiction de les jeter avec les ordures ménagères. Voici les dénominations des différents métaux lourds : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Déposez les batteries usagées dans un point de collecte de votre ville ou de votre commune ou rapportez-les chez votre commerçant. Vous êtes ainsi en conformité avec les obligations légales et apportez une contribution importante à la protection de l'environnement.



Tenez compte des marquages sur les différents matériaux d'emballage et jetez-les séparément, le cas échéant. Les matériaux d'emballage sont identifiés par des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante :1-7 : Plastiques, 20-22 : Papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

Déclaration de conformité UE/CE

Nous, la société, C. M. C. GmbH Holding, responsable des documents : Joachim Bettinger,
Katharina-Loth-Str. 15, DE-66386 St. Ingbert, ALLEMAGNE

déclarons sous notre responsabilité exclusive que le produit « Batterie externe Powerbank avec compresseur »

IAN :	546159_2604
N° de réf. :	2953
Année de fabrication :	2027/09
Modèle :	UPK 10 H6

est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union suivante :
jusqu'au 19 janvier 2027 inclus : Directive machine (2006/42/CE)
à partir du 20 janvier 2027 : Règlement machine (UE) 2023/1230

Compatibilité électromagnétique : (2014/30/UE)
Directive RoHS : (2011/65/UE)+(2015/863/UE)
Directive sur les matériels destinés à être utilisés à l'extérieur : (2000/14/CE)

Annexe III Puissance du moteur :	90 W
Niveau de pression acoustique garanti LWA :	95 dB(A)
Niveau de pression acoustique mesuré LWA :	94,6 dB(A)

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus satisfait aux prescriptions de la directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil datées du 8 juin 2011, relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques.

Pour l'évaluation de la conformité, les normes harmonisées suivantes ont été prises comme références :

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 +A15:2021
EN 62233:2008
EN IEC 62368-1:2020+A11:2020
EN IEC 62368-3:2020
EN 60068-2-1:2007
EN 62471:2008
EAN 55032: 2015+A11:2020+A1:2020
EN 55035: 2017+A11:2020
EN IEC 55015:2019+A11:2020
EN IEC 61547:2023
EN 50498:2010
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN 1012-1:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022
EN ISO 12100:2010

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. La machine ou le produit associé est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité sur la base d'un contrôle interne de la fabrication (module A).

St. Ingbert, le 01/03/2026

C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Straße 15
66386 St.Ingbert
Tel. +49 6894 99897-50
Fax +49 6894 99897-29

p.o. Joachim Bettinger
- Chef du contrôle qualité -

Remarques sur la garantie et le service après-vente

Garantie de la C. M. C. GmbH Holding

Cet appareil batterie comprise bénéficie d'une période de garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Conditions de garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Période de garantie et revendications légales pour vices

La durée de la garantie n'est pas rallongée par la prestation de garantie. Ceci s'applique aussi aux pièces remplacées et réparées. Les dommages et les vices que se trouvent déjà éventuellement à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Les réparations dues après la fin de la période de garantie sont payantes.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit soumises à une usure normale et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme p. ex. des interrupteurs et des éléments fabriqués en verre.

La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant. Toutes les indications fournies dans le manuel d'utilisation doivent être scrupuleusement respectées pour garantir une utilisation conforme du produit. Les utilisations ou manipulations déconseillées dans le mode d'emploi ou sujettes à un avertissement dans ce même manuel doivent impérativement être évitées.
Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial. Les manipulations incorrectes et inappropriées, l'usage de la force ainsi que les interventions réalisées par toute autre personne que notre centre de service après-vente agréé annulent la garantie.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

- Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (546159_2604) à titre de preuves d'achat pour toute demande.
- Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique, sur une gravure sur le produit, sur la couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.
- En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone aux coordonnées indiquées ci-dessous ou via le formulaire de contact.
- Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service après-vente indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Contact du service après-vente

FR, BE, CH
Nom : Ecos Office Forbach
Site web : www.cmc-creative.de
E-mail : service.fr@cmc-creative.de
Téléphone : 0033 (0) 3 87 84 72 34
Siège : Allemagne

Veuillez noter que les coordonnées fournies ci-après ne sont pas les coordonnées du service après-vente. Contactez d'abord le service après-vente indiqué ci-dessus.
Adresse :

C. M. C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
Allemagne

Commande de pièces de rechange :
www.ersatzteile.cmc-creative.de

Tabel van de gebruikte pictogrammen ... Pagina 48
Inleiding ... Pagina 49
Gebruik conform de voorschriften ... Pagina 49
Leveringsomvang ... Pagina 50
Uitrusting ... Pagina 50
Technische gegevens ... Pagina 50
Veiligheidsinstructies ... Pagina 51
Specifieke veiligheidsvoorschriften ... Pagina 53
Vóór de ingebruikname ... Pagina 54
Ingebruikname ... Pagina 54
Capaciteit van de powerbank met compressor controleren ... Pagina 54
Powerbank met compressor opladen ... Pagina 55
Mobiele telefoons en tablets opladen ... Pagina 55
Ingebruikname van de geïntegreerde compressor ... Pagina 55
Drukvoorkeuze- (Pressure-Preselect-) en compressorfunctie ... Pagina 55
Werkaanwijzingen ... Pagina 56
Verlichting inschakelen ... Pagina 56
De starthulpfunctie gebruiken ... Pagina 57
VEELGESTELDE VRAGEN ... Pagina 57
Probleemoplossing ... Pagina 58
Reiniging ... Pagina 58
Opbergen ... Pagina 58
Milieu-informatie en afvalverwijderingsrichtlijnen ... Pagina 58
EU-conformiteitsverklaring/EG-conformiteitsverklaring ... Pagina 59
Aanwijzingen over garantie en afhandelen van de service ... Pagina 60
Garantievoorwaarden ... Pagina 60
Garantieperiode en wettelijke garantieclaims ... Pagina 60
Omvang van de garantie ... Pagina 60
Afwikkeling in geval van garantie ... Pagina 61
Contact met servicepunt ... Pagina 61

Tabel van de gebruikte pictogrammen

	Lees de gebruikershandleiding!		Gebruik een gehoorbescherming!
	Het apparaat is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.		Waarschuwing voor elektrische schok! Levensgevaar!
	Neem de waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht!		Voorzichtig! Ontploffingsgevaar!
	De ledlamp is niet geschikt voor kamerverlichting in het huishouden.		Recycling van grondstoffen in plaats van afvalverwijdering!
	De ledlamp is geschikt voor extreme temperaturen tot -21 °C.		Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke wijze af!

Tabel van de gebruikte pictogrammen			
	Beschermingsklasse III		Verpakkingsmateriaal golfkarton
	Opmerking		Gegarandeerd geluidsvermogensniveau van 95 decibel
	Waarschuwing: het compressorsysteem kan starten zonder waarschuwing.		U bent wettelijk verplicht om de aldus gemarkeerde apparaten in een door het niet-gesorteerde stedelijk afval gescheiden vorm in te leveren. Afvalverwijdering via het huisvuil is verboden.
	Gelijkspanning in volt		Tegen regen beschermen!
	Verpakking: Gemaakt van recyclebaar materiaal		Let op! Heet oppervlak!
	Aan/uit-knop		Inschakelknop voor ledlamp
	Modustoets		Personenautomodus
	Modus voor motorfiets		Fietsmodus
	Balmodus		Individuele modus

Powerbank met compressor UPK 10 H6

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd! U hebt gekozen voor één van onze hoogwaardige producten. Leer het product voor de eerste ingebruikname kennen. Lees hiervoor de volgende gebruikershandleiding en de veiligheidsvoorschriften aandachtig door.

BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN!

De starthulpfunctie is alleen geschikt voor benzinemotoren met een cilinderinhoud van max. 6 l en dieselmotoren met een cilinderinhoud tot max. 3 l.

Gebruik conform de voorschriften

Deze powerbank met compressor dient als extra ondersteuning van 12 V-voertuigaccusystemen bij startproblemen van motoren van diesel- en benzinevoertuigen die worden veroorzaakt door zwakke, lege of defecte startaccu's. De powerbank met compressor kan de voertuigaccu in geen geval vervangen. Het apparaat maakt het de gebruiker, indien nodig, alleen mogelijk om het voertuig zonder hulp van derden te starten, wanneer niet meer dan 600 A nodig is om te starten (max. startstroom). Daarnaast beschikt de powerbank met compressor over twee USB-uitgangen. waarmee, indien nodig, mobiele telefoon, navigatietoestel of andere USB-apparaten kunnen worden geladen. De geïntegreerde compressor is bestemd om druk te produceren in banden (bijv. auto- en fietsbanden), ballen en andere opblaasartikelen met een kleine inhoud. De compressor is niet geschikt om artikelen met een grote inhoud op te blazen, omdat deze zonder tegendruk snel kan verhitten. Deze powerbank met compressor is niet ontworpen voor continubedrijf voor drukopwekking van langer dan 7 minuten aan één stuk. De maximaal instelbare druk bedraagt 10,3 bar. Dit product is bestemd voor normaal gebruik.

AANWIJZING: De manometer is niet geijkt. Elk ander gebruik kan leiden tot schade aan het apparaat en vormt een ernstig risico voor de gebruiker. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die is veroorzaakt door verkeerd gebruik of foutieve bediening.
Deze powerbank met compressor is niet geschikt voor commercieel gebruik. Bij commercieel gebruik vervalt de garantie.
Het apparaat is ontwikkeld voor privégebruik en is niet geschikt voor commercieel of industrieel gebruik. Ingebruikname uitsluitend door geïnstrueerde personen. Bewaar de gebruikershandleiding goed en overhandig ook alle documentatie bij doorgave van het product aan derden.



De ledlamp is niet geschikt voor kamerverlichting in het huishouden.



De ledlamp is geschikt voor extreme temperaturen tot -21 °C.

Leveringsomvang

1 powerbank met compressor
1 gebruikershandleiding

Toebehoren:

1 starthulpkabel
3 ventieladapters
1 USB-kabel
1 persluchtslang

Uitrusting

Zie hiervoor afb. A–D:
Controleer altijd onmiddellijk na het uitpakken of de leveringsomvang compleet is en of de powerbank met compressor in perfecte staat is. Gebruik het apparaat niet, wanneer dit defect is.

1 Powerbank met compressor
2 Inschakeltoets voor ledlamp
3 "–"-toets
4 In-/uitschakelknop voor de powerbank
5 "+"-toets
6 Modustoets
7 Digitale manometer met luchtdrukweergave (niet geijkt) en accuweergave
8 Ledlamp
9 Slangaansluiting
10 Uitgang USB 5 V ⎓ /2 A (USB-C)
11 Uitgang USB 5 V ⎓ /1 A (USB-A)
12 Laadaansluiting 5 V ⎓ /2 A (USB-C)
13 Autostarthulp-uitgang
14 Persluchtslang
15 Starthulpkabel
16 Groene start-led
17 Rode fout-led
18 Ventieladapter voor ballen
19 Ventieladapter voor opblaasartikelen
20 Ventieladapter voor opblaasartikelen
21 USB-kabel
22 Opbergvak voor de ventieladapter
23 Balken voor accutoestand
24 Individuele modus
25 Balmodus
26 Fietsmodus
27 Modus voor motorfiets
28 Personenautomodus

AANWIJZING: Het in de volgende tekst gebruikte begrip "product" of "apparaat" heeft betrekking op de powerbank met compressor die in deze gebruikershandleiding wordt vermeld.

Technische gegevens

Door de serieschakeling van de vier individuele cellen, waaruit de accu is opgebouwd, resulteert bij een totale spanning van 4 x 3,7 V = 14,8 V een capaciteit van 3000 mAh. Het daaruit resulterende vermogen komt overeen met hetzelfde vermogen zoals bij een accu met een totale capaciteit van 12.000 mAh bij 3,7 V wordt bereikt.

Model:	UPK 10 H6
Accutype:	Lithium-ion-polymeer-accumulator (786578)
Accu, chemisch systeem:	Lithium-ion (Li-ion)-polymeer
Accucapaciteit:	12.000 mAh, 3,7 V ⎓, 44,4 Wh
Laadcycli:	1000
Laadduur:	tot en met 8 uur (bij 2 A)
Piekstroom:	max. 1200 A
Startstroom:	max. 600 A
Gebruikstemperatuur powerbank:	0 °C - 45 °C
Gebruikstemperatuur led:	-21 °C - 45 °C
Temperatuur waarbij de powerbank mag worden opgeladen:	0 °C - 45 °C
Spanning:	14,8 V ⎓
Ingangsspanning (laadaansluiting USB-C):	5 V ⎓ 2 A
Uitgangsspanning (uitgang USB):	5 V ⎓ /1 A USB-A | 5 V ⎓ /2 A USB-C
Capaciteit:	7400 mAh/5 V
Stroomverbruik compressoreenheid:	max. 12 A
Maximaal instelbare druk:	10,3 bar
Continubedrijf:	max. 7 min*
Luchtdebiet:	22 l/min
Motorvermogen:	90 W
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau (L_{WA}):	95 dB(A)
Gemeten geluidsvermogensniveau (L_{WA}):	94,6 dB(A)
Meetonzekerheid (K_{WA}):	2,55 dB(A)
Geluidsdrukniveau (L_{PA}):	94,6 dB(A)
Meetonzekerheid (K_{PA}):	3 dB(A)

AANWIJZING: De geluidsemissiewaarden zijn overeenkomstig EN ISO 3744:1995 berekend.

* Continubedrijf: Gebruik de geïntegreerde compressor niet langer dan 7 minuten aan één stuk. Las daarna een pauze in van 15 minuten.

Technische en visuele wijzigingen kunnen in het kader van de doorontwikkeling zonder aankondiging worden uitgevoerd. Alle maten, aanwijzingen en gegevens in deze gebruikershandleiding zijn dan ook zonder garantie. Juridische claims die op basis van de gebruikershandleiding worden ingediend, kunnen daarom niet worden opgeëist.

Veiligheidsinstructies

LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR HET GEBRUIK AANDACHTIG DOOR. DEZE IS EEN ONDERDEEL VAN HET APPARAAT EN MOET OP ELK MOMENT BESCHIKBAAR ZIJN! DEZE PARAGRAAF BEHANDELT DE ELEMENTAIRE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN BIJ WERKZAAMHEDEN MET HET APPARAAT.

Veiligheid van personen:

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, wanneer zij onder toezicht staan of werden geïnstrueerd met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en ze de hieruit voortvloeiende

gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder dat er toezicht op hen wordt gehouden.

- Op kinderen moet toezicht worden gehouden om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- Houd het apparaat buiten het bereik van mensen - vooral kinderen - en huisdieren.
- In het werkgebied is de gebruiker tegenover derden verantwoordelijk voor schades die door het gebruik van het apparaat zijn veroorzaakt.
- Richt het apparaat tijdens het gebruik nooit op uzelf of andere personen, met name niet op de ogen en oren. Er bestaat letselgevaar!
- Laat het apparaat niet zonder toezicht in werking en neem de vulaanwijzingen van het opblaasartikel in acht. Het opblaasartikel kan ontploffen en ernstig letsel veroorzaken. Schakel de compressor uit voordat de maximaal toelaatbare druk wordt bereikt.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats en buiten het bereik van kinderen.

ZO VERMIJDT U SCHADES AAN HET APPARAAT EN EVENTUEEL DAARUIT VOORTVLOEIEND LICHAMELIJK LETSEL:

Werken met het apparaat:

- Gebruik het apparaat niet, terwijl u rijdt.
- Controleer het apparaat voor ingebruikname op schade en gebruik het alleen in perfecte staat.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen of nat weer. Laat het niet in contact komen met water en dompel het niet onder in water. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok!
- Houd tijdens het gebruik alle openingen van het apparaat vrij. Sluit de openingen niet af met handen of vingers en dek het apparaat niet af. Er bestaat oververhittingsgevaar!
- Laat het apparaat niet bij hoge buitentemperaturen in de auto achter. Het apparaat zou onherstelbare schade kunnen oplopen.
- Het apparaat wordt warm tijdens het gebruik. Er bestaat verbrandingsgevaar bij het aanraken van de hete oppervlakken.
- Let erop dat er geen zand, stof of andere vreemde voorwerpen in de luchtinlaat- of luchtuitlaatopening terechtkomen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare vloeistoffen of gassen. Zuig geen hete dampen aan. Wanneer u dit niet in acht neemt, bestaat brand- of ontploffingsgevaar!
- Schakel het apparaat uit en trek de stroomstekker uit het stopcontact:
  - wanneer u het apparaat niet gebruikt;
  - wanneer u het apparaat zonder toezicht achterlaat;
  - wanneer u reinigingswerkzaamheden uitvoert;
  - wanneer de aansluitkabel beschadigd is;
  - nadat verontreiniging is binnengedrongen of bij abnormale geluiden.
- Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant worden geleverd en aanbevolen.

- Demonteer of verander de powerbank met compressor niet. Dit apparaat mag alleen door een onderhoudsmonteur worden gerepareerd.
- Gebruik het apparaat niet in zones met ontploffingsgevaar, bijv. in de buurt van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.
- Stel het apparaat niet bloot aan warmte.
- Niet op plaatsen opslaan waar de temperatuur hoger kan worden dan 35 °C.
- Laad alleen op bij een omgevingstemperatuur tussen 0 °C en 45 °C.
- Gebruik alleen de USB-kabel **21** die bij het apparaat is geleverd.



VOORZICHTIG: ZO VERMIJDT U ONGEVALLEN EN LETSEL DOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK:

Elektrische veiligheid:

- Gebruik het apparaat niet, wanneer de schakelaar niet kan worden in- en uitgeschakeld. Laat beschadigde schakelaars vervangen.
- Draag het apparaat niet aan de kabel. Gebruik de kabel niet om de stekker uit het stopcontact te trekken. Bescherm de kabel tegen hitte, olie en scherpe randen.
- Trek bij schade aan de kabel de stekker onmiddellijk uit het stopcontact.
- Sluit de twee klemmen niet kort. Dit kan tot gevaarlijke situaties leiden!

Accu's:



VOORZICHTIG!
EXPLOSIEGEVAAR!

- Sluit de powerbank met compressor **1** niet kort en/of open deze niet. Dit kan tot oververhitting, brandgevaar of ontploffing leiden.
- Stel de powerbank met compressor **1** niet bloot aan grote hitte. De accu kan ontploffen.
- Controleer de powerbank met compressor **1** regelmatig op lekkages. Uitgelopen of beschadigde accu's kunnen bij contact met de huid brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval absoluut geschikte veiligheidshandschoenen! Verwijder de vloeistof voorzichtig met een doek en vermijd contact met de huid en de ogen. Spoel de huid of de ogen in geval van contact onmiddellijk uit met schoon water en raadpleeg een arts.

Specifieke veiligheidsvoorschriften

- Aanbevolen wordt om de powerbank met compressor **1** maandelijks op te laden. Als u dit niet doet, kan er schade ontstaan door diepontlading.
- Een licht verhoogde temperatuur bij het laden wijst niet op een defect, maar is volledig normaal. Aanbevolen wordt echter om de powerbank met compressor **1** 15 minuten te laten rusten, voordat u hem verder gebruikt.
- Houd de powerbank met compressor **1** uit de buurt van vocht, hoge temperaturen en vuur.
- Bewaar de powerbank met compressor **1** op een droge plaats en bescherm hem tegen vocht en corrosie.
- Wanneer u vaststelt dat de powerbank met compressor **1** lekt, een eigenaardige geur verspreidt of vervormd is, staakt u het gebruik ervan onmiddellijk en neemt u contact op met de fabrikant.

- Laat de powerbank met compressor **1** niet vallen tijdens het gebruik.
- De powerbank met compressor **1** is geschikt voor autobanden. Hij is niet geschikt voor grote banden, zoals die van een tractor of vrachtwagen.

AANWIJZING: De digitale manometer met luchtdruk- en accuweergave **7** van de powerbank met compressor **1** is niet geijkt. Ga daarom na het oppompen van opblaasartikelen waarbij een verkeerde druk gevaarlijk kan zijn (bijv. autobanden na autopech) naar een gespecialiseerde instantie met een geijkt apparaat. Controleer daar de druk van het opblaasartikel.

- Tijdens het opblazen kunnen aan de luchtuitlaat hoge temperaturen ontstaan. Er bestaat brandgevaar!
- Let er bij het gebruik van de starthulpkabel **15** op dat de stekker stevig in de autostarthulp-uitgang **13** zit.
- Let er bij het gebruik van de starthulp op dat ten minste 3 balken voor de accutoestand **23** branden.
- Wanneer er nog maar één balk voor de accutoestand **23** knippert tijdens het startproces, laadt u de powerbank met compressor **1** op.
- Wanneer het voertuig na de 3e – 5e startpoging niet start, beëindigt u de startprocedure en controleert u of er andere oorzaken zijn, die verhinderen dat het voertuig start.
- Op de autostarthulp-uitgang **13** mag uitsluitend de meegeleverde starthulpkabel **15** worden aangesloten! Bij iedere vorm van verkeerd gebruik of manipulatie van de autostarthulp-uitgang **13** kan de accu exploderen en brand veroorzaken. Levensgevaar door elektrische schok!

Vóór de ingebruikname

Neem alle onderdelen uit de verpakking en controleer of het apparaat of de reserveonderdelen beschadigd zijn. Als dit zo is, mag u het apparaat niet gebruiken. Neem contact op met de producent via het vermelde serviceadres. Verwijder alle beschermende folies en overige transportverpakkingen. Controleer of de levering compleet is.

Ingebruikname

AANWIJZING: Na het inschakelen van de powerbank met compressor **1** met de inschakelknop voor de powerbank **4** schakelt het apparaat na ongeveer 20 seconden automatisch weer uit, wanneer de compressor niet wordt gestart of er geen verbruiker wordt aangesloten.

Capaciteit van de powerbank met compressor controleren

- Houd de in-/uitschakelknop **4** gedurende min. 3 seconden ingedrukt om de powerbank met compressor **1** in te schakelen.
- Bij het opladen knipperen de balken voor de accutoestand **23**.
- Het aantal permanent verlichte balken voor de accutoestand **23** geeft het accuvermogen van de powerbank met compressor **1** weer.
- Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, branden alle vier balken voor de accutoestand **23** permanent.

Balken voor de accutoestand	Accuvermogen
1 knippert	0%
1 permanent	25%
2 permanent	50%
3 permanent	75%
4 permanent	100%

Powerbank met compressor opladen

- Sluit de USB-kabel **21** aan op de laadaansluiting 5 V ⎓/2 A (USB-C) **12** en een geschikt USB-A-stopcontact of een geschikte USB-lichtnetadapter (werkuitgangsspanning $U_{out, max}$ 5 V ⎓).

AANWIJZING: De USB-netaansluitadapter is niet in de leveringsomvang inbegrepen.

AANWIJZING: Om het apparaat tegen beschadiging te beschermen, is een onderspanningsbeveiliging in de powerbank met compressor **1** ingebouwd. Deze voorkomt een diepontlading van de powerbank met compressor **1** en schakelt het apparaat bij een volledig ontladen accu automatisch uit. In dat geval knippert nog slechts één van de vier balken voor de accutoestand **23**. Nu kan er echter geen energie meer worden afgenomen en wordt de compressorfunctie gedeactiveerd. Laad de powerbank met compressor **1** weer op.

AANWIJZING: Laad het apparaat onmiddellijk na gebruik weer op!

AANWIJZING: Om veiligheidsredenen kan het apparaat niet meer worden opgeladen, wanneer een accucel defect of diepontladen is. De digitale manometer met accuweergave **7** geeft dan "Err" weer. Sluit in dit geval het apparaat eerst enkele uren aan op een oplader, zoals hierboven is beschreven. Als "Err" nog steeds wordt weergegeven, neem dan contact op met ons servicecentrum.

Mobiele telefoons en tablets opladen

- Houd de in-/uitschakelknop **4** gedurende min. 3 seconden ingedrukt om de powerbank met compressor **1** in te schakelen.
- Sluit een geschikte USB-laadkabel op de USB-uitgang (5 V ⎓ /1 A) **11** of de USB-uitgang (5 V ⎓ /2 A) **10** aan en verbind deze daarna met uw mobiele telefoon of tablet.
- Het laadproces start automatisch.

AANWIJZING: Het is niet mogelijk om USB-apparaten (bijv. mobiele telefoon, tablet) op te laden, terwijl de powerbank met compressor **1** zelf wordt opgeladen.

Ingebruikname van de geïntegreerde compressor

- Schroef de persluchtslang **14** op de slangaansluiting **9** van de powerbank met compressor **1**.
- Plaats het apparaat op een vlakke, niet brandbare ondergrond. Gebruik het apparaat niet in een stoffige omgeving. Er bestaat brandgevaar en het apparaat kan beschadigd raken.

AANWIJZING: Afhankelijk van het opblaasartikel kunt u de persluchtslang **14** direct of in combinatie met de meegeleverde ventieladapters **18**, **19** en **20** gebruiken.

Drukvoorkeuze- (Pressure-Preselect-) en compressorfunctie

- Houd de in-/uitschakelknop **4** gedurende min. 3 seconden ingedrukt om de powerbank met compressor **1** in te schakelen.
- Verbind de persluchtslang **14** met het opblaasartikel dat u wilt vullen.
- Druk herhaaldelijk en kort op de modustoets **6** om de gewenste modus te selecteren. Beschikbaar zijn personenautomodus **28** motorfietsmodus **27**, fietsmodus **26** balmodus **25** en individuele modus **24**.
- Druk herhaaldelijk en lang op de modustoets **6** om evt. de gewenste eenheid van de druk te selecteren. Beschikbaar zijn bar ("BAR"), kilopascal ("KPA"), kilogram per vierkante centimeter ("Kg/cm²") en pond per vierkante inch ("PSI").
- De volgende tabel toont de vooraf ingestelde waarden en het instelbereik van alle modi:

Modus:	Vooraf ingestelde waarde in bar:	Instelbereik in bar:
Auto	2,5	0,3-4,1
Motorfiets	2,3	0,3-3,5
Fiets	2,1	0,3-8,3
Bal	0,6	0,3-1
Individueel	2,5	0,3-10,3

- Door op de "+"-toets **5** resp. op de "-"-toets **3** te drukken kan de druk naar wens worden voorgeselecteerd. Instellingen tussen 0,3 bar en 9,95 bar zijn in stappen van 0,05 bar mogelijk. Instellingen tussen 10 bar en 10,3 bar zijn in stappen van 0,1 bar mogelijk. Door toetsen **3** resp. **5** langer ingedrukt te houden kan het proces worden versneld.
- Wanneer er gedurende 10 seconden geen toets wordt ingedrukt, geeft de weergave de werkelijke drukwaarde weer. De geselecteerd druk blijft opgeslagen.
- Schakel de compressor in door de in-/uitschakelknop **4** eenmaal kort in te drukken.
- De compressor start en blaast het opblaasartikel tot de vooraf ingestelde waarde op.
- U kunt de compressor op elk moment uitschakelen door opnieuw eenmaal kort op de in-/uitschakelknop **4** te drukken.
- Ontkoppel het opblaasartikel van de powerbank met compressor **1**.

AANWIJZING: Bij het losmaken van de persluchtslang **14** kan lucht uit het ventiel van het opblaasartikel ontsnappen. Let erop dat u de persluchtslang **14** snel verwijdert.

LET OP: De slangaansluiting **9** van de powerbank met compressor **1** wordt tijdens het gebruik heet. Zorg er absoluut voor dat u de slangaansluiting **9** tijdens het gebruik niet aanraakt om geen brandwonden op te lopen. Wacht na het einde van de werkzaamheden ten minste 10 minuten voordat u de persluchtslang **14** weer van de slangaansluiting **9** van de powerbank met compressor **1** afschroeft.

AANWIJZING: Na het inschakelen van de powerbank met compressor **1** met de in-/uitschakelknop **4** schakelt het apparaat na ongeveer 20 seconden automatisch weer uit, wanneer de compressor niet wordt gestart of er geen verbruiker wordt aangesloten. Het apparaat kan ook handmatig worden uitgeschakeld door de in-/uitschakelknop **4** min. 3 seconden ingedrukt te houden.

AANWIJZING: De digitale manometer met luchtdruk- en accuweergave **7** van de powerbank met compressor **1** is niet geijkt. Ga daarom na het oppompen van opblaasartikelen, waarbij de verkeerde druk gevaarlijk kan zijn (bijv. autobanden), langs bij een gespecialiseerde instantie met een geijkt apparaat en controleer de druk van het opblaasartikel.

Werkaanwijzingen

Het apparaat is niet geschikt voor continubedrijf. Het is ontwikkeld om luchtdruk te produceren en geen luchtvolume. Gebruik het apparaat bij artikelen met een grote inhoud niet langer dan 7 minuten zonder onderbreking om oververhitting en schade aan het apparaat te vermijden. Laat het daarna minstens 15 minuten afkoelen. We adviseren om artikelen met een grote inhoud eerst met lucht te vullen om daarna met het apparaat de gewenste druk te genereren.

Overbelastingsbeveiliging

Bij overbelasting of een storing wordt de overbelastingbeveiliging geactiveerd om het apparaat te beschermen.

Gebruik nooit een zekering met een hogere afschakelstroomsterkte. Er bestaat brandgevaar!

Let op: Ter beveiliging tegen lichamelijk letsel en materiële schade is een veiligheidsschakeling tegen oververhitting voor de accu in de powerbank met compressor **1** ingebouwd. Deze verhindert oververhitting van de accu die in het apparaat is ingebouwd, en schakelt de powerbank met compressor **1** bij een te hoge accutemperatuur automatisch uit. Wanneer dit zich zou voordoen, laat u het apparaat afkoelen, voordat u het opnieuw gebruikt.

Verlichting inschakelen

Verlichtingsmodus

- Om de ledlamp **8** in te schakelen, drukt u op de inschakeltoets voor de ledlamp **2**.
- Druk opnieuw 3 keer op de inschakeltoets voor de ledlamp **2** om de ledlamp **8** weer uit te schakelen.

Knippermodus

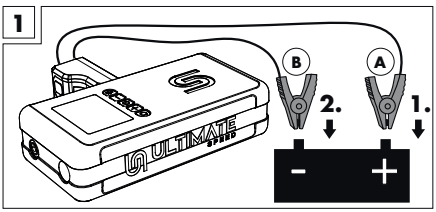
- Om de ledlamp **8** in te schakelen in de knipper- of SOS-modus, drukt u op de inschakeltoets voor de ledlamp **2**. De ledlamp **8** brandt eerst permanent.
- Door de inschakeltoets voor de ledlamp **2** opnieuw kort in te drukken, gaat de ledlamp **8** over naar de knippermodus.
- Door de inschakeltoets voor de ledlamp **2** opnieuw kort in te drukken, gaat de ledlamp **8** over naar de SOS-modus. Deze knippert dan 3 keer kort, 3 keer lang, 3 keer kort.
- Door de inschakeltoets voor de ledlamp **2** opnieuw kort in te drukken, schakelt u de ledlamp **8** uit.

⚠ VOORZICHTIG! Kijk niet rechtstreeks in de ledlamp **8**, omdat dit schadelijk is voor de ogen.

ⓘ AANWIJZING: Het is niet mogelijk om de verlichting in te schakelen, terwijl de powerbank met compressor **1** zelf wordt opgeladen.

De starthulpfunctie gebruiken

Let er bij het gebruik van de starthulp op dat ten minste 3 balken voor de accutoestand **23** permanent branden.



Handeling	Led's	Betekenis/fout	Oplossing
1. Sluit de starthulpkabel **15** van de powerbank met compressor **1** op de autostarthulp-uitgang **13** van de powerbank met compressor **1** aan.	De rode fout-led **17** op de starthulpkabel **15** brandt permanent.	De in de powerbank met compressor **1** vastgestelde spanning is niet voldoende om de auto te starten.	Laad de powerbank met compressor **1** op.
	De groene start-led **16** en de rode fout-led **17** knipperen afwisselend.	Powerbank met compressor **1** is gereed.	Doorgaan met handeling 2...
2. Sluit eerst de rode accuklem (A) op de pluspool van de voertuigaccu aan en dan de zwarte accuklem (B) op de minpool (zie afbeelding 1).	De rode fout-led **17** brandt permanent, er klinkt een kort alarmsignaal.	De temperatuur is te hoog, mogelijk na meerdere startpogingen.	Maak eerst de zwarte (B) en daarna de rode accuklem (A) van de accupolen los. Begin opnieuw met handeling 1.
	De rode fout-led **17** brandt permanent, er klinkt een continu alarmsignaal.	Accuklem (A) en (B) verwisseld. Er is een kortsluiting ontstaan of de accu lekt.	
	De rode fout-led **17** brandt continu, er klinkt een continu alarmsignaal, gevolgd door twee korte alarmgeluiden.		
	De groene start-led **16** en de rode fout-led **17** knipperen afwisselend. Na 1-2 seconden brandt alleen nog de groene startled **16**.	De aansluiting is correct.	Doorgaan met handeling 3...
3. Het voertuig laten draaien.			

- **LET OP:** Zodra het voertuig is gestart, verwijdert u binnen 30 seconden de starthulpkabel **15** van de powerbank met compressor **1** en maakt u eerst de zwarte (B) en daarna de rode accuklem (A) van de accupolen los. Anders kunnen gevaarlijke situaties ontstaan!
- Laat de motor van het voertuig draaien.

VEELGESTELDE VRAGEN

V: Vraag
A: Antwoord

F: Hoe lang duurt het om een mobiele telefoon volledig op te laden met het apparaat?
A: Bij een accucapaciteit van 3000 mAh: Ca. 3-4 uur bij aansluiting op de USB-uitgang 5 V ⎓ /1 A **11**. Ca. 2-3 uur bij aansluiting op de USB-uitgang 5 V ⎓ /2 A **10**. Houd er rekening mee dat een ingeschakeld apparaat, terwijl het oplaadt, echter gelijktijdig acculading verbruikt en hierdoor de laadduur dus kan verlengen.

F: Hoe lang blijft de acculading van de powerbank met compressor **1** behouden?
A: 3-6 maanden. Aanbevolen wordt om de accu maandelijks op te laden.
F: Hoe wordt de powerbank met compressor **1** uitgeschakeld?
A: Na het inschakelen van de powerbank met compressor **1** via de inschakelknop voor de powerbank **4** schakelt de powerbank met compressor na ongeveer 20 seconden automatisch weer uit, wanneer de compressor niet wordt gestart of er geen verbruiker wordt aangesloten. Het apparaat kan ook handmatig worden uitgeschakeld door de in-/uitschakelknop **4** min. 3 seconden ingedrukt te houden.

Probleemoplossing

● = Probleem
⦿ = Oorzaak
○ = Oplossing

● Powerbank met compressor **1** is niet volledig opgeladen, hoewel alle 4 balken voor de accutoestand **23** permanent branden.
⦿ Lading bedraagt na langer niet-gebruik of opslag 60%.
○ Laad de powerbank met compressor **1** opnieuw op, zoals is beschreven in paragraaf "Powerbank met compressor opladen".

● Geen reactie bij gebruik van de in-/uitschakelknop van de powerbank **4**.
⦿ Onderspanningsbeveiliging van de powerbank met compressor **1** is geactiveerd.
○ Laad de powerbank met compressor **1** opnieuw op.

● Geen reactie bij gebruik van de in-/uitschakelknop van de powerbank **4**.
⦿ In-/uitschakelknop **4** werd niet lang genoeg ingedrukt.
○ Houd in-/uitschakelknop **4** gedurende min. 3 seconden ingedrukt.

● Er knippert één balk voor de accutoestand **23**, de powerbank met compressor **1** kan echter niet worden gebruikt.
⦿ Onderspanningsbeveiliging van de powerbank met compressor **1** is geactiveerd.
○ Laad de powerbank met compressor **1** opnieuw op.

Reiniging

LET OP: Het apparaat mag niet met water in contact komen en ook niet direct in water worden gelegd. Letselgevaar door elektrische schok, wanneer vocht in het apparaat terechtkomt.

- Gebruik geen reinigings- resp. oplosmiddelen. Daarmee kunt u onherstelbare schade aan het apparaat veroorzaken.
- Houd de behuizing en de accessoires van het apparaat schoon.
- Gebruik een vochtige doek of een zachte borstel om het apparaat en de accessoires te reinigen.

Opbergen

- Bewaar het apparaat op een droge plaats en buiten het bereik van kinderen.
- Let erop dat de persluchtslang **14** niet wordt geknikt om beschadigingen te vermijden.
- Bewaar de ventieladapters **18**, **19** en **20** in het opbergvak voor de ventieladapters **22**.

Milieu-informatie en afvalverwijderingsrichtlijnen



VOER ELEKTRISCHE APPARATEN NIET AF VIA HET HUISVUIL!
RECYCLING VAN GRONDSTOFFEN IN PLAATS VAN AFVALVERWIJDERING!

Conform de Europese richtlijn 2012/19/EU moet afgedankte elektrische apparatuur gescheiden worden afgevoerd en naar een inzamelpunt voor milieuvriendelijke recycling worden gebracht. Het symbool van de doorgestreepte afvalcontainer betekent dat dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het huisvuil mag worden afgevoerd. Het apparaat dient bij daarvoor bedoelde inzamelpunten, recyclingwerven of afvalbedrijven te

worden ingeleverd. De afvalverwijdering van uw defecte, ingezonden apparaten gebeurt voor u zonder kosten. Bovendien zijn verkopers van elektrische en elektronische apparaten en verkopers van levensmiddelen verplicht tot terugname. Lidl biedt u teruggavemogelijkheden direct in de filialen en winkels aan. Teruggave en afvalverwijdering zijn voor u gratis. Bij de aankoop van een nieuw apparaat heeft u het recht een overeenkomstig oud apparaat kosteloos terug te geven. Bovendien heeft u de mogelijkheid om, onafhankelijk van de aankoop van een nieuw apparaat, kosteloos (max. drie) oude apparaten af te geven, die een afmeting van niet groter dan 25 cm hebben. Wis vóór de teruggave alle persoonsgegevens. Verwijder vóór de teruggave batterijen of accu's die niet door het oude apparaat worden omsloten, evenals lampen die zonder vernieling kunnen worden verwijderd, en lever deze in bij een apart inzamelpunt.

Aanwijzingen voor de veilige verwijdering van accu's of accumulatoren:

⚠ WAARSCHUWING DE ACCU MAG ALLEEN DOOR GESCHOOLD PERSONEEL WORDEN GEDEMONTEERD! GEVAAR VOOR LICHAMELIJK LETSEL DOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

- Controleer of de accu volledig leeg is.
- De accu kan worden verwijderd, nadat de beide behuizingshelften van elkaar zijn losgemaakt. Deze worden met gewone schroeven bij elkaar gehouden.
- Verwijder de stekker tussen de accu en de printplaat.
- Verwijder de batterij of accu voorzichtig. Deze is bevestigd met plakband.
- Batterij resp. accu en apparaat kunnen nu gescheiden worden afgevoerd.

Schadelijke stoffen in accu's zijn voorzien van de hiernaast getoonde symbolen die op het verbod van de afvoer via het huisvuil attenderen. De aanduidingen voor de doorslaggevende zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Breng verbruikte accu's naar een afvalinzamelpunt in uw plaats of gemeente of terug naar de dealer. Hiermee voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu.



Let op de markering van de verschillende verpakkingsmaterialen en gooi deze eventueel gesorteerd als afval weg. De verpakkingsmaterialen zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:1–7: Kunststoffen, 20–22: Papier en karton, 80–98: Composieten.

EU-conformiteitsverklaring/EG-conformiteitsverklaring

Wij, C. M. C. GmbH Holding, documentverantwoordelijke: Joachim Bettinger,
Katharina-Loth-Str. 15, D-66386 St. Ingbert, Duitsland

verklaren alleen verantwoordelijk te zijn dat het product Powerbank met compressor

IAN:	546159_2604
Art.nr.:	2953
Bouwjaar:	2027/09
Model:	UPK 10 H6

voldoet aan de volgende harmonisatievoorschriften van de Unie:
tot en met 19 januari 2027: Machinerichtlijn (2006/42/EU)
vanaf 20 januari 2027: Machineverordening (EU) 2023/1230

Elektromagnetische compatibiliteit: (2014/30/EU)
RoHS-richtlijn: (2011/65/EU)+(2015/863/EU)
Outdoor-richtlijn: (2000/14/EG)

Bijlage III Motorvermogen:	90 W
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau LWA:	95 dB(A)
Gemeten geluidsvermogensniveau LWA:	94,6 dB(A)

Het bovengenoemde object van de Verklaring voldoet aan de voorschriften van de Richtlijn 2011/65/EU van het Europese Parlement en van de Raad d.d. 8 juni 2011 ter beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten.

Voor de conformiteitsbeoordeling is gebruikgemaakt van de volgende geharmoniseerde normen:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 +A15:2021
EN 62233:2008
EN IEC 62368-1:2020+A11:2020
EN IEC 62368-3:2020
EN 60068-2-1:2007
EN 62471:2008
EN 55032: 2015+A11:2020+A1:2020
EN 55035: 2017+A11:2020
EN IEC 55015:2019+A11:2020
EN IEC 61547:2023
EN 50498:2010
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN 1012-1:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022
EN ISO 12100:2010

De fabrikant is als enige verantwoordelijk voor de afgifte van deze conformiteitsverklaring. De machine of het bijbehorende product wordt onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure op basis van een interne productiecontrole (module A).

St. Ingbert, 01-03-2026

C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Straße 15
66386 St.Ingbert
Tel. +49 6894 99897-50
Fax +49 6894 99897-29

i. A. J. Bettinger

i. o. Joachim Bettinger
- Kwaliteitswaarborging -

Aanwijzingen over garantie en afhandelen van de service

Garantie van C. M. C. GmbH Holding

U ontvangt 3 jaar garantie op dit apparaat inclusief accu vanaf de aankoopdatum. In geval van schade aan dit product kunt u een rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantietermijn gaat in op de aankoopdatum. Bewaar het originele kassabon zorgvuldig. Dit document geldt als aankoopbewijs. Wanneer binnen 3 jaar na aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan zullen wij het product - naar ons oordeel - gratis repareren of vervangen. Deze garantie vereist dat het defecte apparaat binnen 3 jaar vanaf uw aankoop (kassabon) wordt ingediend en er schriftelijk kort wordt beschreven wat het gebrek is en wanneer het is opgetreden.
Wanneer het defect onder onze garantie valt, ontvangt u het gerepareerde product of een nieuw product terug. Door de reparatie of de vervanging van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

Garantieperiode en wettelijke garantieclaims

De garantieperiode wordt door de waarborg niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Schade en defecten die eventueel al bij de aankoop aanwezig zijn, moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Reparaties na afloop van de garantieperiode dienen te worden betaald.

Omvang van de garantie

Het apparaat wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest.
De garantie geldt voor materiaal- of productiefouten. De garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden, of op breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas. Deze garantie wordt ongeldig, wanneer het product werd beschadigd, niet correct werd gebruikt of werd onderhouden. Voor een deskundig gebruik van het product dienen alleen de in de originele gebruiksaanwijzing genoemde aanwijzingen strikt in acht te worden genomen. Vermijd absoluut toepassingsdoelen en handelingen die in de originele gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waartegen wordt gewaarschuwd.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor commerciële doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door een door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen, dient u de volgende aanwijzingen in acht te nemen:

- Houd bij alle vragen de kassabon en het artikelnummer (546159_2604) als bewijs voor aankoop binnen handbereik.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje op het product, een gravure op het product, het titelblad van uw gebruiksaanwijzing (linksonder) of de sticker op de achter- of onderzijde van het product.
- Als er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of via het contactformulier contact met de hierna genoemde serviceafdeling op te nemen.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en de vermelding over wat het gebrek is en wanneer het is opgetreden, voor u franco verzenden aan het u meegedeelde serviceadres.

Contact met servicepunt

NL, BE
Naam: ITSw bv
Internetadres: www.cmc-creative.de
E-mail: Itsw.cmc@kpnmail.nl
Telefoon: 0031 900 8724357
Kantoor: Duitsland

Let erop dat het volgende adres geen serviceadres is. Neem eerst contact op met het hierboven vermelde servicepunt.

Adres:
C. M. C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Str., 15
66386 St. Ingbert
Duitsland

Bestelling van reserveonderdelen:
www.ersatzteile.cmc-creative.de

Tabella dei simboli utilizzati ... Pagina 62
Introduzione ... Pagina 63
Uso corretto ... Pagina 63
Oggetto della fornitura ... Pagina 64
Dotazione ... Pagina 64
Specifiche tecniche ... Pagina 64
Indicazioni di sicurezza ... Pagina 65
Istruzioni di sicurezza specifiche ... Pagina 67
Operazioni prima della messa in funzione ... Pagina 68
Messa in funzione ... Pagina 68
Controllo della capacità della powerbank con compressore ... Pagina 68
Ricarica della powerbank con compressore ... Pagina 69
Ricarica di cellulari e tablet ... Pagina 69
Messa in funzione del compressore integrato ... Pagina 69
Funzione «Pressure-Preselect» (preselezione pressione) e funzione compressore ... Pagina 69
Indicazioni operative ... Pagina 70
Attivazione delle luci ... Pagina 70
Utilizzo della funzione di ausilio per avviamento ... Pagina 71
FAQ ... Pagina 72
Eliminazione dei guasti ... Pagina 72
Pulizia ... Pagina 72
Conservazione ... Pagina 72
Indicazioni per l'ambiente e lo smaltimento ... Pagina 73
Dichiarazione di conformità UE/Dichiarazione di conformità CE ... Pagina 73
Indicazioni relative alla garanzia e al servizio di assistenza ... Pagina 74
Condizioni di garanzia ... Pagina 74
Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi ... Pagina 74
Garanzia ... Pagina 75
Gestione dei casi di garanzia ... Pagina 75
CONTATTI ASSISTENZA TECNICA ... Pagina 75

Tabella dei simboli utilizzati

	Leggere il manuale d'uso!		Utilizzare le protezioni per l'udito!
	L'apparecchio è adatto solo per l'uso in ambiente interno.		Avvertimento, rischio di scossa elettrica! Pericolo di morte!
	Rispettare le indicazioni di pericolo e di sicurezza!		Cautela! Pericolo di esplosione!
	La lampada LED non è idonea all'illuminazione di ambienti domestici.		Recupero delle materie prime anziché smaltimento dei rifiuti!
	La lampada LED è idonea all'uso in presenza di temperature estreme fino a -21°C.		Smaltire l'imballaggio e l'apparecchio in modo ecologico!

Tabella dei simboli utilizzati			
	Classe di isolamento III		Materiale da imballaggio cartone ondulato
	Nota bene!		Livello di potenza sonora garantito 95 decibel
	Avvertimento: l'impianto compressore può mettersi in moto senza avvertimento.		Rispettare l'obbligo di legge di destinare gli apparecchi così identificati alla raccolta differenziata invece che ai rifiuti urbani misti. Lo smaltimento tra i rifiuti domestici è vietato.
	Tensione continua in volt		Tenere al riparo dalla pioggia!
	Confezione: realizzata in materiale riciclabile		Attenzione! Superficie calda!
	Interruttore ON/OFF		Tasto di accensione per luce LED
	Tasto di selezione della modalità		Modalità auto
	Modalità moto		Modalità bicicletta
	Modalità palla		Modalità individuale

Powerbank con compressore UPK 10 H6

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto! Avete scelto un prodotto di qualità della nostra azienda. Prima della prima messa in funzione, vi preghiamo di acquisire dimestichezza con il prodotto. Leggete attentamente il seguente manuale d'uso originale e le istruzioni di sicurezza.

TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI!

La funzione di ausilio per avviamento è idonea unicamente ai motori a benzina fino a max. 6 l di cilindrata e ai motori diesel fino a max. 3 l di cilindrata.

Uso corretto

La presente powerbank con compressore è stata progettata allo scopo di fornire ulteriore supporto alle batterie da 12 V di veicoli in caso di problemi di avviamento dei motori diesel e benzina provocati da batterie di avviamento quasi esaurite, totalmente esaurite o difettose. Tuttavia la powerbank con compressore non può sostituire la batteria del veicolo. In caso di necessità, essa consente semplicemente all'utente di avviare il veicolo senza l'ulteriore aiuto di terzi, qualora non siano necessari più di 600 A per l'avviamento (corrente max. di avviamento). Inoltre la powerbank con compressore dispone di due uscite USB, attraverso le quali al bisogno è possibile ricaricare telefono cellulare, navigatore o altri apparecchi dotati di porta USB. Il compressore integrato è destinato alla generazione della pressione in pneumatici (ad es. di automobile e bicicletta), palloni e altri articoli gonfiabili di piccolo volume. Il compressore non è destinato a gonfiare articoli di grande volume, poiché in assenza di contropressione potrebbe surriscaldarsi rapidamente. Questa

powerbank con compressore non è progettata per il funzionamento continuo volto a generare pressioni sul pezzo per più di 7 minuti. La massima pressione impostabile è di 10,3 bar. Questo prodotto è destinato a un uso normale.

NOTA BENE: il manometro non è tarato. Qualsiasi uso diverso da quelli descritti può provocare danni all'apparecchio e rappresentare un serio pericolo per l'utente. Il fabbricante non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso non conforme o errato.
La presente powerbank con compressore non è idonea ad un uso commerciale. Un uso commerciale comporta l'annullamento della garanzia.
L'apparecchio è stato sviluppato per l'uso da parte di privati e non è idoneo a un uso commerciale o industriale. Messa in funzione solo da parte di persone appositamente formate. Conservare con cura il presente manuale d'uso e fornire tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terze parti.



La lampada LED non è idonea all'illuminazione di ambienti domestici.



La lampada LED è idonea all'uso in presenza di temperature estreme fino a -21 °C.

Oggetto della fornitura

1 Powerbank con compressore
1 Manuale di istruzioni per l'uso

Accessori:

1 Cavo di riavviamento
3 adattatori valvola
1 Cavo USB
1 tubo flessibile per aria compressa

Dotazione

Vedere a questo proposito le Fig. A–D:
Subito dopo aver estratto la powerbank con compressore dalla confezione verificare sempre che la dotazione sia completa e in perfette condizioni.
Non utilizzare l'apparecchio qualora risulti danneggiato.

1 Powerbank con compressore
2 Tasto di accensione per luce LED
3 Tasto «-»
4 Interruttore ON/OFF per powerbank
5 Tasto «+»
6 Tasto di selezione della modalità
7 Manometro digitale con indicatore della pressione atmosferica (non tarato) e indicatore della batteria
8 Luce LED
9 Connettore tubo flessibile
10 Uscita USB 5 V ⎓ /2 A (USB-C)
11 Uscita USB 5 V ⎓ /1 A (USB-A)
12 Connettore di ricarica da 5 V ⎓ /2 A (USB-C)
13 Uscita ausilio per avviamento auto
14 Tubo flessibile per aria compressa
15 Cavo di riavviamento
16 LED verde di avvio
17 LED rosso di errore
18 Adattatore valvola per palloni
19 Adattatore valvola per articoli gonfiabili
20 Adattatore valvola per articoli gonfiabili
21 Cavo USB
22 Vano per gli adattatori per valvole
23 Barre del livello di carica della batteria
24 Modalità individuale
25 Modalità palla
26 Modalità bicicletta
27 Modalità moto
28 Modalità auto

NOTA BENE: i termini «prodotto» o «apparecchio» utilizzati nel prosieguo del testo si riferiscono alla powerbank con compressore descritta nelle presenti Istruzioni per l'uso.

Specifiche tecniche

Attraverso il collegamento in serie delle quattro celle singole che compongono l'accumulatore, con una tensione complessiva di 4 x 3,7 V = 14,8 V si genera una capacità di 3000 mAh. La potenza risultante corrisponde alla medesima potenza di un accumulatore con una capacità complessiva di 12.000 mAh a 3,7 V.

Modello:	UPK 10 H6
Tipo di batteria:	Accumulatore litio-polimero (786578)
Batteria, sistema chimico:	Litio-ione(Li-Ion)-polimero
Capacità della batteria:	12.000 mAh, 3,7 V ⎓, 44,4 Wh
Cicli di carica:	1000
Tempo di ricarica:	fino a 8 h (con 2 A)
Corrente di picco:	Max. 1.200 A
Corrente di avviamento:	Max. 600 A
Temperatura di esercizio powerbank:	0 °C - 45 °C
Temperatura di esercizio LED:	-21 °C - 45 °C
Temperatura alla quale è consentito ricaricare la Powerbank:	0 °C - 45 °C
Tensione:	14,8 V ⎓
Tensione in ingresso (connettore di ricarica USB-C):	5 V ⎓ 2 A
Tensione in uscita (uscita USB):	5 V ⎓ /1 A USB-A | 5 V ⎓ /2 A USB-C
Capacità:	7.400 mAh/5 V
Corrente assorbita unità compressore:	Max. 12 A
Pressione massima impostabile:	10,3 bar
Funzionamento continuo:	max. 7 min*
Quantità di aria trasportata:	22 l/min
Potenza motore:	90 W
Livello di potenza sonora garantito (L_{WA}):	95 dB(A)
Livello di potenza sonora misurato (L_{WA}):	94,6 dB(A)
Incertezza di misura (K_{WA}):	2,55 dB(A)
Livello di pressione acustica (L_{pA}):	94,6 dB(A)
Tolleranza (K_{pA}):	3 dB(A)

NOTA BENE: i valori di emissione acustica sono stati determinati in base alla norma EN ISO 3744:1995.

* Funzionamento continuo: far funzionare ininterrottamente il compressore integrato per non più di 7 minuti. Successivamente fare una pausa di 15 minuti.

Ai fini del suo perfezionamento, il prodotto può essere modificato senza preavviso sia sul piano tecnico che nell'aspetto. Perciò non ci assumiamo alcuna responsabilità in merito alla correttezza di tutte le dimensioni, indicazioni e tutti i dati contenuti nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi pretesa avanzata sulla base delle presenti istruzioni per l'uso risulta quindi priva di fondamento.

Indicazioni di sicurezza

PRIMA DELL'USO LEGGERE CON ATTENZIONE IL MANUALE D'USO IN OGNI PARTE. È PARTE INTEGRANTE DELL'APPARECCHIO E DEVE TROVARSI SEMPRE A PORTATA DI MANO! QUESTA SEZIONE ILLUSTRA LE NORME DI SICUREZZA FONDAMENTALI CHE DEVONO ESSERE RISPETTATE QUANDO SI LAVORA CON L'APPARECCHIO.

Sicurezza delle persone:

- È consentito l'impiego del presente apparecchio ai ragazzi a partire da 8 anni d'età e anche alle persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o carenze a livello d'esperienza e conoscenza, se i soggetti interessati sono sottoposti a supervisione o hanno ricevuto adeguate istruzioni in merito all'impiego in

sicurezza dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli derivanti dal suo impiego. Ai bambini non è consentito giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.

- È necessario sorvegliare i bambini, affinché non giochino con l'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio lontano da persone (in particolare bambini) e da animali domestici.
- Nella zona di lavoro l'utente è responsabile per danni a terzi provocati dall'uso dell'apparecchio.
- Durante il funzionamento non rivolgere per alcun motivo l'apparecchio verso la propria persona o altre persone, in particolare non in direzione di occhi e orecchie. Pericolo di lesioni!
- Non lasciare l'apparecchio in moto incustodito e osservare le indicazioni relative al gonfiaggio dell'articolo gonfiabile. L'articolo gonfiabile potrebbe scoppiare, provocando gravi lesioni. Disattivare il compressore prima di aver raggiunto la pressione massima consentita.
- Conservare l'apparecchio in luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.

AL FINE DI EVITARE DANNI ALL'APPARECCHIO ED EVENTUALI DANNI CONSEGUENTI ALLE PERSONE PROCEDERE COME DESCRITTO DI SEGUITO:

Lavoro con l'apparecchio:

- Non utilizzare l'apparecchio durante la marcia.
- Prima della messa in funzione controllare che l'apparecchio non presenti danni ed utilizzarlo solo se è in perfette condizioni.
- Non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità. Fare in modo che non entri in contatto con acqua, né che vi venga immerso. Sussiste il pericolo di scossa elettrica!
- Tenere libere tutte le aperture dell'apparecchio durante il suo funzionamento. Non chiudere le aperture con le mani o le dita né coprire l'apparecchio. Pericolo di surriscaldamento!
- In presenza di alte temperature esterne non lasciare l'apparecchio in auto, perché potrebbe esserne irrimediabilmente danneggiato.
- L'apparecchio si riscalda durante l'uso. Sussiste il pericolo di ustioni se si toccano le superfici calde.
- Fare in modo che sabbia, polvere e altri piccoli corpi estranei non penetrino nell'apertura di entrata o uscita dell'aria.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze di liquidi o gas infiammabili. Non aspirare vapori bollenti. In caso di mancata osservanza sussiste pericolo di incendio o esplosione!
- Spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina di rete dalla presa:
  - quando l'apparecchio non viene usato;
  - quando l'apparecchio viene lasciato incustodito;
  - quando si effettuano lavori di pulizia;
  - quando il cavo di collegamento è danneggiato;
  - dopo l'ingresso di corpi estranei o in caso di rumori anomali.
- Usare solo accessori forniti o consigliati dal fabbricante.

- Non disassemblare o apportare modifiche alla powerbank con compressore. La riparazione dell'apparecchio deve essere effettuata solo da un tecnico della manutenzione.
- Non utilizzare l'apparecchio in zone con pericolo di esplosione, ad es. nei pressi di liquidi, gas o polveri infiammabili.
- Non esporre l'apparecchio al calore.
- Non conservare l'apparecchio in luoghi in cui la temperatura può superare i 35 °C.
- Caricare l'apparecchio solo a temperatura ambiente compresa fra 0 °C e 45 °C.
- Utilizzare solo il cavo USB **21** fornito con l'apparecchio.

CAUTELA: AL FINE DI EVITARE INFORTUNI E LESIONI DA SCOSSA ELETTRICA PROCEDERE COME DI SEGUITO DESCRITTO:

Sicurezza elettrica:

- Non utilizzare l'apparecchio se non si riesce ad accendere o spegnere l'interruttore. Far sostituire gli interruttori danneggiati.
- Non trasportare l'apparecchio tenendolo per il cavo. Non usare il cavo per staccare la spina dalla presa di corrente. Proteggere il cavo da calore, olio e spigoli taglienti.
- In caso di danno al cavo staccare immediatamente la spina dalla presa di corrente.
- Non cortocircuitare i due morsetti. Questa operazione può causare situazioni pericolose.

Batterie:



CAUTELA!
PERICOLO DI ESPLOSIONE!

- Non cortocircuitare la powerbank con compressore **1** e/o non aprirla. Ne possono derivare surriscaldamento, pericolo di incendio o esplosione.
- Non esporre la powerbank con compressore **1** a calore eccessivo. La batteria può esplodere.
- Controllare con regolarità la tenuta della powerbank con compressore **1**. Il contatto con batterie con perdite o danneggiate può provocare lesioni cutanee. Per questo è indispensabile indossare idonei guanti protettivi! Pulire con cautela il liquido usando un panno ed evitare il contatto con la pelle e gli occhi. In caso di contatto con la pelle o gli occhi sciacquare immediatamente con acqua pulita e rivolgersi a un medico.

Istruzioni di sicurezza specifiche

- Si consiglia di ricaricare la powerbank con compressore **1** a cadenza mensile. In caso di inosservanza, potrebbero verificarsi danni dovuti a scarica profonda.
- Un lieve aumento di temperatura in fase di ricarica non rappresenta un funzionamento anomalo, ma è perfettamente normale. Tuttavia si consiglia di lasciar riposare per 15 minuti la powerbank con compressore **1** prima di riutilizzarla.
- Tenere la powerbank con compressore **1** al riparo da umidità, alte temperature e fiamme.
- Conservare la powerbank con compressore **1** in luogo asciutto e proteggerla da umidità e corrosione.
- Se si constata una perdita o l'emissione di uno strano odore dalla powerbank con compressore **1** oppure se questa si deforma, interromperne immediatamente l'uso e contattare il fabbricante.

- Durante l'uso evitare cadute della powerbank con compressore **1**.
- La powerbank con compressore **1** è idonea agli pneumatici per auto, ma non è idonea ai grandi pneumatici come quelli per trattore o camion.

NOTA BENE: Il manometro digitale con indicatore della pressione atmosferica e indicatore della batteria **7** della powerbank con compressore **1** non è tarato. Dopo il gonfiaggio di articoli gonfiabili in cui una pressione errata possa essere pericolosa (ad es. pneumatici d'auto dopo un guasto dell'auto), cercare un centro specializzato con apparecchio calibrato, dove controllare la pressione dell'articolo gonfiabile.

- Durante il gonfiaggio possono verificarsi temperature elevate sull'uscita dell'aria. Pericolo di ustioni.
- Quando si utilizza il cavo di riavviamento **15** prestare attenzione al saldo inserimento del connettore nell'uscita dell'ausilio per avviamento auto **13**.
- Quando si utilizza l'ausilio di avviamento controllare che almeno 3 barre del livello di carica della batteria **23** siano accese.
- Se durante l'avviamento lampeggia solo una barra per il livello di carica della batteria **23**, ricaricare la powerbank con compressore **1**.
- Se il veicolo non parte dopo il 3° - 5° tentativo di avviamento, interrompere l'avviamento e verificare eventuali altre cause, che impediscano l'avviamento del veicolo.
- All'uscita dell'ausilio per avviamento auto **13** è possibile collegare esclusivamente il cavo di riavviamento **15** fornito in dotazione! In caso di uso improprio o di manipolazione dell'uscita dell'ausilio per avviamento auto **13** la batteria potrebbe esplodere e provocare un incendio. Pericolo di morte da scossa elettrica!

Operazioni prima della messa in funzione

Estrarre tutti i componenti dall'imballaggio e controllare la presenza di eventuali danni all'apparecchio o ai singoli componenti. In presenza di danni, non utilizzare l'apparecchio. Consultare il produttore tramite l'indirizzo del servizio di assistenza tecnica specificato. Rimuovere tutte le pellicole protettive ed altri eventuali imballaggi da trasporto. Controllare la completezza della fornitura.

Messa in funzione

NOTA BENE: Dopo l'attivazione della powerbank con compressore **1** con il suo interruttore ON **4** l'apparecchio si spegnerà di nuovo automaticamente trascorsi circa 20 secondi, se il compressore non verrà avviato o se non verrà collegata alcuna utenza.

Controllo della capacità della powerbank con compressore

- Tenere premuto l'interruttore ON/OFF **4** almeno 3 secondi per attivare la powerbank con compressore **1**.
- In fase di ricarica lampeggiano le barre del livello di carica della batteria **23**.
- Il numero delle barre del livello di carica della batteria **23** costantemente illuminate indica la potenza dell'accumulatore della powerbank con compressore **1**.
- Quando l'apparecchio è completamente carico, tutte le quattro barre del livello di carica della batteria **23** restano costantemente illuminate.

Barre del livello di carica della batteria	Potenza dell'accumulatore
1 lampeggia	0%
1 accesa costantemente	25%
2 accese costantemente	50%
3 accese costantemente	75%
4 accese costantemente	100%

Ricarica della powerbank con compressore

- Collegare il cavo USB **21** al connettore di ricarica da 5 V ⎓/2 A (USB-C) **12** e a un'idonea presa USB-A oppure a un idoneo adattatore di alimentazione USB (tensione di uscita operativa $U_{out,max}$ 5 V ⎓).

NOTA BENE: l'adattatore di alimentazione USB non viene fornito in dotazione.

NOTA BENE: Per proteggere l'apparecchio da danni, nella powerbank con compressore **1** è integrato un circuito di protezione da sottotensioni, che impedisce la scarica completa della powerbank con compressore **1**, disattivando automaticamente l'apparecchio quando l'accumulatore è completamente scarico. In questo caso lampeggia solo una delle quattro barre del livello di carica della batteria **23**. Tuttavia non viene più erogata altra energia e la funzione del compressore viene disattivata. Quindi è necessario ricaricare la powerbank con compressore **1**.

NOTA BENE: Dopo l'uso ricaricare immediatamente l'apparecchio!

NOTA BENE: per motivi di sicurezza non è più possibile ricaricare l'apparecchio se si verifica un guasto o la scarica profonda di una cella della batteria. In questa eventualità, sul manometro digitale dotato di indicatore della batteria **7** si visualizzerà «Err». In questo caso, collegare innanzi tutto l'apparecchio a un caricabatterie per parecchie ore come descritto sopra. Se si continua a visualizzare «Err», contattare il nostro centro di assistenza tecnica.

Ricarica di cellulari e tablet

- Tenere premuto l'interruttore ON/OFF **4** almeno 3 secondi per attivare la powerbank con compressore **1**.
- Collegare un cavo di carica USB idoneo all'uscita USB (5 V ⎓ /1 A) **11** oppure all'uscita USB (5 V ⎓ /2 A) **10** e poi effettuare il collegamento al proprio cellulare o tablet.
- Il processo di carica si avvia automaticamente.

NOTA BENE: non è possibile ricaricare apparecchi USB (per es. cellulari, tablet), mentre viene ricaricata la stessa powerbank con compressore **1**.

Messa in funzione del compressore integrato

- Avvitare il tubo per aria compressa **14** al connettore del tubo flessibile **9** della powerbank con compressore **1**.
- Collocare l'apparecchio su un fondo piano, non infiammabile. Non mettere in funzione l'apparecchio in un ambiente polveroso. Infatti sussiste il rischio di incendio, con conseguente danneggiamento dell'apparecchio.

NOTA BENE: A seconda dell'articolo gonfiabile, si potrà utilizzare il tubo per aria compressa **14** direttamente o unitamente agli adattatori valvole forniti in dotazione **18**, **19** e **20**.

Funzione «Pressure-Preselect» (preselezione pressione) e funzione compressore

- Tenere premuto l'interruttore ON/OFF **4** almeno 3 secondi per attivare la powerbank con compressore **1**.
- Collegare il tubo per aria compressa **14** all'articolo gonfiabile che si intende gonfiare.
- Selezionare la modalità desiderata, premendo brevemente e ripetutamente il tasto di selezione della modalità **6**. Le modalità a disposizione sono modalità auto **28**, modalità moto **27**, modalità bicicletta **26** modalità palla **25** e modalità individuale **24**.
- Premendo ripetutamente e a lungo il tasto di selezione della modalità **6** è possibile selezionare l'unità di misura desiderata della pressione. Sono disponibili le seguenti unità: bar («BAR»), kilopascal («KPA»), chilogrammo per centimetro quadrato («Kg/cm²») e libbra per pollice quadrato («PSI»).
- La tabella seguente mostra i valori preimpostati e l'intervallo di impostazione per tutte le modalità:

Modalità:	Valore preimpostato in bar:	Campo di regolazione in bar:
Auto	2,5	0,3-4,1
Moto	2,3	0,3-3,5
Bicicletta	2,1	0,3-8,3
Palla	0,6	0,3-1
Individuale	2,5	0,3-10,3

- Premendo il tasto «+» **5** o il tasto «-» **3** è possibile preselezionare la pressione desiderata. È possibile impostare valori di pressione fra 0,3 bar e 9,95 bar a passi di 0,05 bar. È possibile impostare valori di pressione fra 10 bar e 10,3 bar a passi di 0,1 bar. Tenendo premuti a lungo i pulsanti **3** o **5** è possibile accelerare la procedura.
- Se per 10 secondi non viene premuto alcun tasto, il display visualizza il valore effettivo della pressione. La pressione selezionata resta in memoria.
- Accendere il compressore premendo brevemente una volta il tasto ON/OFF **4**.
- Il compressore si avvia e gonfia l'articolo gonfiabile fino al valore preimpostato.
- È possibile spegnere il compressore in qualsiasi momento, premendo di nuovo brevemente una volta il tasto ON/OFF **4**.
- Staccare l'articolo gonfiabile dalla powerbank con compressore **1**.

NOTA BENE: allentando il tubo per aria compressa **14** dalla valvola dell'articolo gonfiabile può uscire dell'aria. Fare in modo di rimuovere rapidamente il tubo per aria compressa **14**.

ATTENZIONE: il connettore del tubo flessibile **9** della powerbank con compressore **1** si riscalda parecchio durante il funzionamento. Fare assolutamente attenzione a non toccare il connettore del tubo flessibile **9** durante il funzionamento, per non procurarsi ustioni. Al termine del lavoro attendere almeno 10 minuti, prima di svitare di nuovo il tubo per aria compressa **14** dal connettore del tubo flessibile **9** della powerbank con compressore **1**.

NOTA BENE: dopo l'attivazione della powerbank con compressore **1** con il suo interruttore ON/OFF **4**, l'apparecchio si spegnerà di nuovo automaticamente trascorsi circa 20 secondi, se il compressore non verrà avviato o se non verrà collegata alcuna utenza. L'apparecchio può essere spento anche manualmente tenendo premuto l'interruttore ON/OFF **4** almeno 3 secondi.

NOTA BENE: il manometro digitale con indicatore della pressione atmosferica e indicatore della batteria **7** della powerbank con compressore **1** non è tarato. Pertanto, dopo il gonfiaggio degli articoli gonfiabili per i quali la pressione errata può essere pericolosa (per es. pneumatici per auto), occorre cercare un centro specializzato con apparecchio tarato per controllare la pressione dell'articolo gonfiabile.

Indicazioni operative

L'apparecchio non è idoneo al funzionamento continuo. Esso è stato sviluppato per la generazione di pressione dell'aria, non di volumi d'aria. In caso di articoli di grandi dimensioni non utilizzare l'apparecchio senza interruzioni per più di 7 minuti, per evitare un surriscaldamento e danni all'apparecchio. Dopodiché lasciarlo raffreddare per almeno 15 minuti. Consigliamo di gonfiare inizialmente con aria un articolo di grandi dimensioni, per generare poi la pressione desiderata con l'apparecchio.

Protezione da sovraccarico

In caso di sollecitazione eccessiva o di malfunzionamento, scatta il fusibile da sovraccarico dell'apparecchio.

Non impiegare mai un fusibile con una corrente di intervento più elevata. Sussiste il pericolo di incendio!

Attenzione: a protezione dai danni a persone e cose, nella powerbank con compressore **1** è integrato un circuito di protezione da surriscaldamento per l'accumulatore. La sua funzione consiste nell'evitare il surriscaldamento dell'accumulatore integrato nell'apparecchio e nel disattivare automaticamente la powerbank con compressore **1** se la temperatura dell'accumulatore è troppo alta. In tal caso, lasciare che l'apparecchio si raffreddi prima di rimetterlo in funzione.

Attivazione delle luci

Modalità luminosa

- Per l'accensione della luce LED **8** premere il relativo tasto di accensione **2**.
- Azionare il tasto di accensione della luce LED **2** per altre 3 volte, per disattivare nuovamente la luce LED **8**.

Modalità lampeggiante

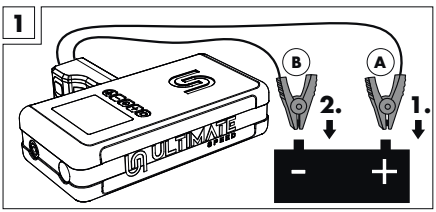
- Per attivare la luce LED **8** in modalità lampeggiante o SOS, premere il tasto di accensione della luce LED **2**. La luce LED **8** si accende dapprima in maniera continua.
- Con una nuova breve pressione sul tasto di accensione per la luce LED **2**, quest'ultima **8** passa alla modalità lampeggiante.
- Con una nuova breve pressione sul tasto di accensione per la luce LED **2**, quest'ultima **8** passa alla modalità SOS. Lampeggia quindi 3 volte brevemente, 3 volte a lungo, 3 volte brevemente.
- Con una nuova breve pressione sul tasto di accensione per la luce LED **2**, questa **8** si disattiverà.

⚠ **CAUTELA!** Non guardare direttamente la luce LED **8**, può danneggiare gli occhi.

NOTA BENE: Non è possibile accendere le luci quando è in corso la ricarica della stessa powerbank con compressore **1**.

Utilizzo della funzione di ausilio per avviamento

Quando si utilizza l'ausilio per avviamento controllare che almeno 3 barre del livello di carica della batteria **23** siano accese in permanenza.



Passaggio	LED	Significato/Guasto	Risoluzione
1. Collegare il cavo di riavviamento **15** della powerbank con compressore **1** all'uscita dell'ausilio per avviamento auto **13** della powerbank con compressore **1**.	Il LED rosso di errore **17** del cavo di riavviamento **15** è acceso continuamente.	La tensione osservata nella powerbank con compressore **1** non è sufficiente per l'avviamento dell'auto.	Ricaricare la powerbank con compressore **1**.
	Il LED verde di avvio **16** e il LED rosso di errore **17** lampeggiano alternativamente.	Powerbank con compressore **1** pronta.	Proseguire con il passaggio 2.
2. Collegare prima il morsetto della batteria rosso (A) al polo positivo della batteria del veicolo, poi il morsetto nero (B) al polo negativo della batteria (vedere Fig. 1).	Il LED rosso di errore **17** si accende e resta fisso, risuona un breve segnale di allarme.	La temperatura è troppo elevata, probabilmente a causa degli svariati tentativi di avviamento del veicolo.	Staccare prima il morsetto nero (B) poi quello rosso (A) dai poli della batteria. Ripartire dal passaggio 1.
	Il LED rosso di errore **17** si accende e resta fisso, risuona un segnale di allarme continuo.	I morsetti (A) e (B) della batteria sono stati scambiati. Si è verificato un corto circuito oppure la batteria presenta una perdita.	
	Il LED rosso di errore **17** si accende e resta fisso, risuona un segnale di allarme continuo seguito da due brevi suoni di allarme.		
	Il LED verde di avvio **16** e il LED rosso di errore **17** lampeggiano alternativamente. Dopo 1-2 secondi lampeggia solo il LED verde di avvio **16**.	Il collegamento è corretto.	Proseguire con il passaggio 3.
3. Avviare il veicolo.			

- **ATTENZIONE:** non appena avviato il veicolo, rimuovere nell'arco di 30 secondi il cavo di riavviamento **15** dalla powerbank con compressore **1** e scollegare prima il morsetto nero (B) poi quello rosso (A) dai poli della batteria. Diversamente possono verificarsi situazioni pericolose.
- Lasciare acceso il motore del veicolo.

FAQ

D: Domanda

R: Risposta

D: Quanto tempo serve per ricaricare completamente un cellulare con l'apparecchio?

R: Con una capacità dell'accumulatore di 3000 mAh: Circa 3-4 ore collegandolo all'uscita USB da 5 V ⎓ /1 A **11**. Circa 2-3 ore collegandolo all'uscita USB da 5 V ⎓ /2 A **10**. Tenere presente che tuttavia un apparecchio attivato consuma contemporaneamente carica dell'accumulatore mentre è in ricarica, per cui il tempo di ricarica può prolungarsi.

D: Per quanto tempo si mantiene la carica dell'accumulatore della powerbank con compressore **1**?

R: 3-6 mesi. Si consiglia comunque di ricaricare l'accumulatore ogni mese.

D: Come si spegne la powerbank con compressore **1**?

R: Dopo l'attivazione della powerbank con compressore **1** con il suo interruttore ON **4**, la powerbank con compressore si spegne di nuovo automaticamente dopo circa 20 secondi, se il compressore non viene avviato o se non viene collegata alcuna utenza. L'apparecchio può essere spento anche manualmente tenendo premuto l'interruttore ON/OFF **4** almeno 3 secondi.

Eliminazione dei guasti

● = Problema

⦿ = Causa

○ = Soluzione

● La powerbank con compressore **1** non è completamente carica, sebbene tutte e 4 le barre del livello di carica della batteria **23** siano illuminate costantemente.

⦿ Dopo lungo inutilizzo o stoccaggio, la carica dell'apparecchio è circa al 60%.

○ Ricaricare la powerbank con compressore **1** come descritto nel paragrafo «Ricarica della powerbank con compressore».

● Nessuna reazione quando si aziona l'interruttore ON/OFF della powerbank **4**.

⦿ La protezione da sottocarico della powerbank con compressore **1** è attivata.

○ Ricaricare un'altra volta la powerbank con compressore **1**.

● Nessuna reazione quando si aziona l'interruttore ON/OFF della powerbank **4**.

⦿ L'interruttore ON/OFF **4** non è stato premuto abbastanza a lungo.

○ Tenere premuto l'interruttore ON/OFF **4** per almeno 3 secondi.

● Anche se si illumina una barra del livello di carica della batteria **23**, tuttavia la powerbank con compressore **1** non è utilizzabile.

⦿ La protezione da sottocarico della powerbank con compressore **1** è attivata.

○ Ricaricare un'altra volta la powerbank con compressore **1**.

Pulizia

ATTENZIONE: L'apparecchio non deve entrare a contatto con l'acqua né esservi immerso direttamente. Pericolo di lesioni da scossa elettrica quando penetra umidità all'interno dell'apparecchio.

- Non utilizzare alcun detergente né solvente. Potrebbero danneggiare irrimediabilmente l'apparecchio.
- Tenere puliti l'alloggiamento e gli accessori dell'apparecchio.
- Per pulire l'apparecchio e gli accessori utilizzare un panno umido o una spazzola morbida.

Conservazione

- Conservare l'apparecchio in luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
- Controllare che il tubo flessibile per aria compressa **14** non venga piegato, onde evitare danneggiamenti.
- Riporre gli adattatori valvole **18**, **19** e **20** nel vano per gli adattatori valvole **22**.

Indicazioni per l'ambiente e lo smaltimento



NON GETTARE GLI UTENSILI ELETTRICI TRA I RIFIUTI DOMESTICI! RECUPERO DELLE MATERIE PRIME ANZICHÉ SMALTIMENTO DEI RIFIUTI!

Ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE le apparecchiature elettriche usate devono essere raccolte separatamente e conferite ad un centro di riciclaggio ecocompatibile. Il simbolo del «cassonetto dei rifiuti barrato» significa che al termine della sua vita utile il presente apparecchio non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici. L'apparecchio deve essere conferito ai punti di raccolta, centri di riciclaggio oppure impianti di trattamento dei rifiuti appositamente allestiti. Noi effettuiamo gratuitamente lo smaltimento degli apparecchi guasti che i clienti ci inviano. Inoltre i distributori di apparecchiature elettriche ed elettroniche nonché i distributori di generi alimentari sono tenuti al ritiro. Lidl offre alla clientela possibilità di restituzione direttamente alle filiali e ai market. Contestualmente, la restituzione e lo smaltimento sono gratuiti. Con l'acquisto di un apparecchio nuovo, il cliente ha il diritto di restituire senza alcun addebito il corrispondente rifiuto di apparecchiatura elettrica. Oltre a questo il cliente ha la possibilità di conferire senza alcun addebito (fino a tre) rifiuti di apparecchiature elettriche, le cui dimensioni generali non superino i 25 cm, a prescindere dall'acquisto o meno di un apparecchio nuovo. Prima della restituzione il cliente è pregato di cancellare ogni suo dato personale. Prima della restituzione rimuovere batterie o accumulatori non racchiusi nei suddetti rifiuti di apparecchiature nonché lampade che siano rimovibili senza arrecare danni irreparabili, quindi conferirli alla raccolta differenziata.

Indicazioni per la rimozione sicura delle batterie o degli accumulatori:

⚠ AVVERTIMENTO L'ACCUMULATORE PUÒ ESSERE DISINSTALLATO SOLO DA PERSONALE ESPERTO! PERICOLO DI DANNI A PERSONE CAUSATI DA SCOSSE ELETTRICHE!

- Accertarsi che la batteria sia completamente esaurita.
- La batteria si può rimuovere solo dopo aver staccato l'una dall'altra le due metà dell'alloggiamento, fissate assieme da comunissime viti.
- Rimuovere il connettore tra l'accumulatore e il circuito stampato.
- A questo punto rimuovere con cautela la batteria o l'accumulatore. Quest'ultimo è fissato con nastro adesivo.
- Ora è possibile smaltire separatamente la batteria o l'accumulatore e l'apparecchio.



Le batterie inquinanti sono contrassegnate con simboli affiancati, che segnalano il divieto di smaltimento con i rifiuti domestici.
Le denominazioni dei metalli pesanti in questione sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

Le batterie esauste devono essere portate dal cliente ad un centro di smaltimento della propria città o del proprio comune oppure restituite al venditore. In questo modo si rispettano gli obblighi di legge e si apporta un contributo importante alla tutela dell'ambiente.



Prestare attenzione al contrassegno sui diversi materiali di imballaggio e separarli se necessario. I materiali di imballaggio sono contrassegnati con sigle (a) e cifre (b) aventi il seguente significato: 1-7: plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi.

Dichiarazione di conformità UE/Dichiarazione di conformità CE

Il fabbricante C. M. C. GmbH Holding, responsabile per la documentazione: Joachim Bettinger,
Katharina-Loth-Str. 15, 66386 St. Ingbert

dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto Powerbank con compressore

IAN:	546159_2604
Cod. art.:	2953
Anno di produzione:	2027/09
Modello:	UPK 10 H6

è conforme alle seguenti norme di armonizzazione dell'Unione:
fino al 19 gennaio 2027 compreso: Direttiva Macchine (2006/42/UE)
a partire dal 20 gennaio 2027: Regolamento (UE) 2023/1230 relativo alle macchine
Compatibilità elettromagnetica: (2014/30/UE)
Direttiva RoHS: (2011/65/UE)+(2015/863/UE)
Direttiva OND: (2000/14/CE)

Allegato III Potenza motore:	90 W
Livello di potenza sonora garantito LWA:	95 dB(A)
Livello di potenza sonora misurato LWA:	94,6 dB(A)

L'oggetto della dichiarazione sopra descritto è conforme alla direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Per la valutazione della conformità sono state consultate le norme armonizzate riportate di seguito:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019 +A15:2021
EN 62233:2008
EN IEC 62368-1:2020+A11:2020
EN IEC 62368-3:2020
EN 60068-2-1:2007
EN 62471:2008
EN 55032: 2015+A11:2020+A1:2020
EN 55035: 2017+A11:2020
EN IEC 55015:2019+A11:2020
EN IEC 61547:2023
EN 50498:2010
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN 1012-1:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022
EN ISO 12100:2010

Unico responsabile del rilascio della presente dichiarazione di conformità è il fabbricante. La macchina o il relativo prodotto sono soggetti alla procedura di valutazione della conformità sulla base del controllo interno della produzione (Modulo A).

St. Ingbert, 01.03.2026

C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Straße 15
66386 St.Ingbert
Tel. +49 6894 99897-50
Fax +49 6894 99897-29

p.p. Joachim Bettinger
- Garanzia di qualità -

Indicazioni relative alla garanzia e al servizio di assistenza

Garanzia di C. M. C. GmbH Holding

L'apparecchio da Lei acquistato batteria inclusa dà diritto a una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti del presente prodotto, l'acquirente ha facoltà di rivendicare i propri diritti di legge nei confronti del rivenditore. I suddetti diritti di legge non sono soggetti ad alcuna restrizione per effetto della garanzia riportata di seguito.

Condizioni di garanzia

Il termine di garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare la prova d'acquisto originale. Questa documentazione è richiesta come prova d'acquisto. Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, il prodotto verrà riparato o sostituito gratuitamente, a nostra discrezione. La presente prestazione di garanzia presuppone che entro il termine di 3 anni venga presentato l'apparecchio difettoso e la prova d'acquisto (scontrino), corredati da una breve descrizione scritta del difetto e del momento in cui è comparso.
Se il difetto è coperto dalla garanzia, all'acquirente viene fornito il prodotto riparato o uno nuovo. In caso di riparazione o sostituzione del prodotto, non ha inizio un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Qualsiasi prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono essere segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Terminato il periodo di garanzia, le riparazioni sono a pagamento.

Garanzia

L'apparecchio è stato realizzato con attenzione nel rispetto di direttive di qualità stringenti e sottoposto ad accurati controlli prima della consegna.
Il servizio di garanzia copre i vizi del materiale o i difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate come parti soggette a usura, né a danni su parti fragili, come interruttore o simili, realizzate in vetro. La presente garanzia decade nel caso in cui il prodotto sia stato danneggiato, utilizzato in modo improprio o sottoposto a manutenzione non corretta. Per utilizzare correttamente il prodotto, rispettare scrupolosamente le avvertenze contenute esclusivamente nel manuale di istruzioni d'uso originali. Evitare assolutamente destinazioni d'uso e prassi da cui si venga chiaramente diffidati o sconsigliati nelle istruzioni d'uso originali.
Il prodotto è destinato soltanto all'uso privato, non a quello commerciale. La garanzia risulta nulla in caso di uso errato e improprio, di applicazione di forza e di interventi non eseguiti da una nostra filiale aziendale autorizzata a prestare il servizio di assistenza tecnica.

Gestione dei casi di garanzia

Per garantire una rapida gestione delle pratiche presentate, si prega di attenersi alle indicazioni riportate di seguito.

- Conservare lo scontrino e il codice articolo (546159_2604) come prova di acquisto, da esibire ad ogni richiesta.
- Il codice articolo è riportato sulla targhetta o su un'incisione presenti sul prodotto, sulla copertina del manuale d'uso in dotazione (in basso a sinistra) o sull'adesivo sul lato posteriore o inferiore del prodotto stesso.
- In caso di malfunzionamenti o difetti di altra natura, contattare innanzitutto il centro di assistenza tecnica riportato di seguito telefonicamente o tramite modulo di contatto.
- Successivamente sarà possibile inviare gratuitamente, all'indirizzo del centro di assistenza tecnica comunicato, l'articolo ritenuto difettoso corredato dalla prova d'acquisto (scontrino) e dall'indicazione del difetto e del momento in cui si è manifestato.

CONTATTI ASSISTENZA TECNICA

IT, CH, MT
Nome: Riku Service snc
Indirizzo Internet: www.riku-service.com
E-Mail: assistenzalidl@riku-service.com
Telefono: 0039 0471 1430103
Sede: Germania

Si prega di notare che l'indirizzo riportato di seguito non è l'indirizzo del centro di assistenza tecnica. Contattare innanzitutto il centro di assistenza tecnica precedentemente menzionato.

Indirizzo:
C. M. C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Str., 15
66386 St. Ingbert
Germania

Ordine di parti di ricambio:
www.ersatzteile.cmc-creative.de

C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
GERMANY

Last Information Update · Stand der Informationen ·
Dernière mise à jour · Stand van de informatie ·
Versione delle informazioni: 03/2026
Ident.-No.: UPK10H6032026-DE-AT-CH-ES-IT-PT-GB-IE-NI-BE-NL

IAN 546159_2604

DE AT CH ES IT PT
GB IE NI BE NL